

Integracyjny Ośrodek Rehabilitacji i Terapii dla Dzieci Niepełnosprawnych – uroczyste otwarcie



Budżet Obywatelski – składajmy wnioski ■ **Prosto z budowy**
Stypendia sportowe przyznane ■ **Podatki płacimy u siebie!**

Codziennie nowe informacje: www.swarzedz.pl



Odkryj ukryte problemy swojego dachu za pomocą drona!

Innowacyjna inspekcja dachów i budynków z wykorzystaniem drona!

TANIO! ☎ **517-120-549**

TWÓJ
LOGOPEDA



- TERAPIA WAD I ZABURZEŃ MOWY
- PROFILAKTYKA I WSPOMAGANIE ROZWOJU MOWY

tel. 505 006 510 MOŻLIWOŚĆ WIZYT DOMOWYCH



PIERWSZA LODZIARNIA w Swarzędzu

Lody tradycyjne i włoskie własnej produkcji

- * gofry
- * desery
- * kawa

FABRYKA LODÓW nr 1 w SWARZĘDZU
os. Dąbrowszczaków 8/14, na Manhattanie

 Polub nas na Facebooku

KOMPLEKSOWE INSTALACJE ELEKTRYCZNE



- NOWE INSTALACJE
- MODERNIZACJE
- AWARIE
- FIBARO, SOMFY
- DORADZTWO
- DOZÓR, POMIARY

TK EL
automatics

☎ **790 361 261**
WWW.TKEL.PL

Kolonoskopia, gastroskopia oraz inne zabiegi endoskopowe



Bezboleśnie w znieczuleniu ogólnym

Swarzędz ul. Cieszkowskiego 100/102
Rejestracja telefoniczna 501 44 88 62
www.kolonoskopia.com

ZAKŁAD BETONIARSKI
MARIUSZ KOWALCZYK **604 377 950**

Produkcja – montaż ogrodzeń betonowych



Nekla, ul. Gnieźnieńska 4 **www.ogrodzenia-nekla.pl**

SKUP AUT
KASACJA POJAZDÓW

☎ **782 653 981**



Wszystkie! *płatność gotówką!* *Gratis!*

SPRAWNE | POWYPADKOWE USZKODZONE | BEZ OPŁAT

DOJEŹDZAMY | ODBIERAMY AUTO LAWETĄ

JOR-DENT NZOZ Poradnia STOMATOLOGICZNA



ul. Cieszkowskiego 100/102 (obok stacji benzynowej)

stomatologia zachowawcza
stomatologia dziecięca
chirurgia, protetyka
profesjonalne wybielanie zębów
przeгляд kamerą wewnętrzną

pon.-pt. 9:00-18:00
tel. 61 818 33 22, 609 523 082
Przyjmujemy również w ramach NFZ



Niech radość, nadzieja
i optymizm towarzyszą
Państwu w tym wyjątkowym
wielkanocnym czasie.

Przewodnicząca
Rady Miejskiej w Swarzędzu
Barbara Czachura

Burmistrz
Miasta i Gminy Swarzędz
Marian Szkudlarek

Swarzędz

Wnioski do Budżetu Obywatelskiego Gminy Swarzędz 2025 – czas start!

Drodzy swarzędzanie! Od 1 marca można zgłaszać propozycje projektów wnioskowanych do realizacji w ramach Budżetu Obywatelskiego Gminy Swarzędz na 2025 rok.

W trzech krokach:

1. **Ty zgłaszasz pomysł** (przez cały marzec: 1.03-31.03),
2. **Mieszkańcy głosują** (od 23.05-06.07 trwa głosowanie Mieszkańców),
3. **Gmina realizuje** (jeżeli Twój pomysł wygra głosowanie – gmina zrealizuje go w przyszłym roku)

Projekty realizowane w ramach budżetu obywatelskiego mają pozytywny wpływ na rozwój naszej gminy: wsi, osiedli, jak i całego miasta. Pozwalają budować poczucie sprawczości wśród swarzędzan.

Dzięki Waszym kreatywnym pomysłom i wartościowym inicjatywom realizowanym w ramach BOGS nasze miasto ma szansę stale się rozwijać.

Do dyspozycji jest aż 1.500.000 zł. Projekty można zgłaszać w trzech kategoriach:

- » **Projekt GŁÓWNY** – o wartości do 1 mln zł
- » **Projekty LOKALNE** – o łącznej wartości do 300 tys zł, których wartość jednostkowa nie przekracza 100 tys. zł
- » **Projekty DODATKOWE** – o łącznej wartości do 200 tys zł, których wartość jednostkowa nie przekracza 50 tys. zł

Pamiętajcie! Jeden Mieszkaniec może zgłosić maksymalnie 1 propozycję projektu (głównego albo lokalnego albo dodatkowego), każdy wniosek musi być poparty min. 20 podpisami Mieszkańców.

Masz pomysł na zmiany w naszej gminie? Nie zwlekaj! Weź czynny udział! Złóż wniosek w ramach Budżetu Obywatelskiego Gminy Swarzędz!

Swarzędz
Dobrze trafiłeś



BUDŻET OBYWATELSKI GMINY SWARZĘDZ

HARMONOGRAM



Zgłaszanie projektów
Od 01.03.2024 do 31.03.2024



Weryfikacja projektów
Od 01.04.2024 do 30.04.2024



Głosowanie mieszkańców
Od 23.05.2024 do 06.07.2024



Ogłoszenie wyników
Do 27.07.2024



Wszystkie informacje znajdziesz na:
swarzedz.budzet-obywatelski.org

Szczegółowe zasady, mapę realizacji, możliwość złożenia wniosku znajdziecie na **www.swarzedz.pl**



Integracyjny Ośrodek Rehabilitacji i Terapii dla Dzieci Niepełnosprawnych – uroczyste otwarcie

Zakończyła się budowa Integracyjnego Ośrodka Rehabilitacji i Terapii dla Dzieci Niepełnosprawnych w Swarzędzu, który powstał w sąsiedztwie Szkoły Podstawowej nr 3. Koszt budowy wraz z wyposażeniem wyniósł ponad 13 mln zł. Zdecydowaną większość funduszy (aż 11.034.680,45 zł) na realizację tej inwestycji Gmina Swarzędz otrzymała z Rządowego Funduszu Polski Ład. Nowocześnie wyposażona placówka służyć będzie leczeniu i rehabilitacji osób wymagających takiej pomocy, m.in. blisko 300 podopiecznych Stowarzyszenia Przyjaciół Dzieci Specjalnej Troski im. Leszka Grajka w Swarzędzu.

Otwarcie placówki odbyło się 7 marca. W uroczystości uczestniczyli burmistrz Swarzędza Marian Szkudlarek wraz z zastępcą Grzegorzem Taterką, członek zarządu powiatu poznańskiego Antoni Kalisz oraz radni Rady Powiatu, radni Rady Miejskiej z przewodniczącą

Barbarą Czachurą, dyrektorką Powiatowego Centrum Pomocy Rodzinie Anna Czerniak, przewodnicząca Stowarzyszenia Przyjaciół Dzieci Specjalnej Troski Barbara Kucharska, jego podopieczni wraz z rodzinami oraz wiele innych osób zaangażowanych w projektowanie, budowę

i funkcjonowanie tej placówki.

– Budowa nowoczesnej placówki służącej leczeniu i rehabilitacji osób z niepełnosprawnościami od lat była naszym wspólnym marzeniem, a od początku tej kadencji samorządu – jednym z priorytetów. Dziękuję radnym za jednomyślne głosowanie za tą budową, a pozostałym osobom – za wszelką pomoc, dzięki której centrum mogło powstać – powiedział Burmistrz Marian Szkudlarek.

Po symbolicznym przecięciu wstęgi, poświęceniu placówki przez księdza kanonika Dariusza Skalskiego oraz części artystycznej zebrani mogli zwiedzić centrum i zapoznać się z jego specjalistycznym wyposażeniem.

Wnętrze obiektu zostało podzielone na 4 skrzydła służące terapii osób niepełnosprawnych, zarówno dzieci jak i dorosłych.

W obiekcie będą odbywały się zajęcia dla:

► osób dorosłych w systemie pobytu dziennego – terapia zajęciowa;

Osoby dorosłe będą doskonalić swoje umiejętności w zakresie rehabilitacji zawodowej i społecznej w prowadzonym przy stowarzyszeniu Warsztacie Terapii Zajęciowej.

W ramach tego przygotowano pracownię tematyczne:

» pracownia gospodarstwa domowego



- w pełni wyposażone pomieszczenie kuchenne,
- » pracownia zdrowego stylu życia (przygotowanie diet, zdrowego trybu życia, terapia tańcem i śpiewem)
- » pracownia technik różnych
- » pracownia plastyczna
- » pracownia komunikacji społecznej (praca z komputerem dostosowanym do potrzeb podopiecznych, przygotowywanie relacji i zdjęć ze wspólnych wydarzeń)

► dzieci od 4 miesiąca życia do 7 lat – wczesna interwencja:

- » zajęcia z dogoterapii w specjalnie przygotowanym i wyposażonym pomieszczeniu przyjaznym dla psa,
- » zajęcia z rehabilitacji – ćwiczenia najczęściej obejmują takie zakresy jak: sprawność psychomotoryczna, funkcjonowanie poznawcze, spostrzeganie wzrokowe i słuchowe, rozwój mowy, zabawa, budowanie kontaktów społecznych.
- » sala do integracji sensorycznej, gdzie dzieci poddawane są terapii, która ma na celu wzbudzanie zaplanowanych wrażeń i uczuć.
- » sala doświadczania świata wyposażona w urządzenia do pobudzania zmysłowego (terapia światłem, zapachem, dotykiem)
- » sala wczesnej interwencji to szereg wielospecjalistycznych oddziaływań diagnostycznych, leczniczo-rehabilitacyjnych i terapeutycznych, który ma na celu jak najszybsze wykrycie trudności rozwojowych i minimalizowanie ich tak, aby dziecko uzyskało możliwie najlepszy dla niego rozwój w sferze ruchowej, intelektualnej, emocjonalnej i społecznej.

► skrzydło fizjoterapii:

- » zajęcia z rehabilitacji ruchowej z hydromasażem w sali rehabilitacyjnej wyposażonej w wannę oraz pomieszczeniu z urządzeniem do hydroterapii rąk i nóg,
- » ćwiczenia rehabilitacyjne przy użyciu m.in. kabiny do rehabilitacji ugił – indywidualna praca terapeuty z pacjentem z dysfunkcjami narządu ruchu.
- » sala do gimnastyki wyposażona w drabinki, rowerki stacjonarne i worek bokserski oraz inne urządzenia do ćwiczeń sportowych,

► skrzydło dydaktyka/terapeuci dodatkowo wzbogacone jest o gabinety terapii logopedycznej, pedagogicznej, psychologicznej.

/mw/

■ Fot. Remigiusz Błachnio, Miłosz Barański



Powstały plany nowoczesnego Centrum Aktywności Seniora



Burmistrz Miasta i Gminy Swarzędz, Marian Szkudlarek, przedstawił koncepcję rozbudowy budynku Urzędu Miasta i Gminy w Swarzędzu przy ulicy Poznańskiej 25 w kierunku południowym. Na miejscu ma powstać nowoczesne Centrum Aktywności Seniora. Parter budynku będzie mieścił salę wielofunkcyjną, w której odbywać się będą szkolenia, konferencje oraz spotkania integracyjne dla osób starszych. Na pierwszym piętrze będą znajdować się pracownie tematyczne: komputerowa, kulinarna i malarska oraz sala przeznaczona dla organizacji pozarządowych współpracujących z seniorami. Jednocześnie na tyłach dotychczasowego budynku będzie trwała realizacja projektu pt. „Ogród społeczny – Poznańska 25” wybranego w ramach Budżetu Obywatelskiego Gminy Swarzędz.

/cus/

Zagospodarowanie terenu przy SP nr 3

Po zakończeniu budowy Integracyjnego Ośrodka Rehabilitacji i Terapii dla Dzieci Niepełnosprawnych sąsiedztwie



Szkoły Podstawowej nr 3 w Swarzędzu nadeszła pora na zagospodarowanie terenu przy tej szkole. Gmina Swarzędz przygotowuje przetarg na budowę infrastruktury sportowej i rekreacyjnej.

Zgodnie z projektem, na terenie Szkoły Podstawowej nr 3 w Swarzędzu powstaną:

- » boisko wielofunkcyjne (do siatkówki, piłki ręcznej, dwa boiska ćwiczebne do koszykówki) o powierzchni 813,60 m² z nawierzchnią poliuretanowo-gumową oraz piłkochwytyami,
- » bieżnia o długości 110 m z nawierzchnią syntetyczną poliuretanowo-gumową,
- » skocznia do skoku w dal o powierzchni 87,285 m²,
- » plac zabaw o powierzchni 274,83 m²
- » dziedziniec szkolny z urządzeniami rekreacji dla dzieci (konstrukcja wspinaczkowa, zjeżdżalnia terenowa, tyrolka),
- » ogrody deszczowe,
- » układ chodników i alejek parkowych wraz z elementami małej architektury.

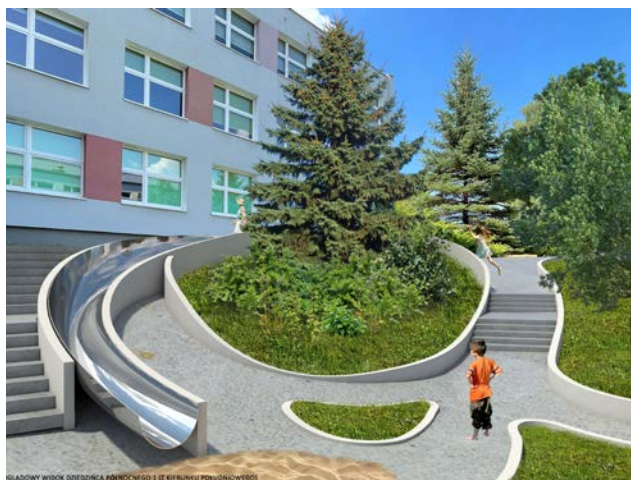
/mg, mw/

Mamy to! Blisko 430 tys. zł na modernizację Orlika przy SP5 w Swarzędzu!

W ramach rozstrzygnięcia Programu modernizacji Orlików – edycja 2023, Gmina Swarzędz pozyskała z Ministerstwa Sportu i Turystyki dofinansowanie w kwocie 427.600 zł. na remont boisk sportowych wybudowanych w ramach programu Moje Boisko ORLIK 2012, przy SP 5 w Swarzędzu.

Celem Programu modernizacji kompleksów sportowych „Moje Boisko – Orlik 2012” jest poprawa stanu technicznego wybudowanych ogólnodostępnych kompleksów sportowo-rekreacyjnych sprzyjających rozwojowi aktywności fizycznej dzieci i młodzieży.

W skali kraju dofinansowanie na łączną kwotę 75.180.000 zł otrzymało 235





Fot. Jacek Bura

Chodnik w Bogucinie gotowy. Zakończyła się budowa chodnika w ul. Ks. Stefana Janke w Bogucinie (72-metrowy odcinek od ul. Wrzosowej do ul. Sosnowej). Powstała tam nawierzchnia z kostki betonowej o szerokości 1,8 metra. Wykonawcą była firma SCLAVMAR Mariusz Pyła z Paczkowa. Koszt inwestycji wyniósł 105.854,45 zł. /jb/

☞ dok. ze str. 7

ulic Wyczółkowskiego, Chełmońskiego, Kossaka i Kopernika w Swarzędzu.

W ramach tej inwestycji za środki z budżetu spółki AQUANET wymieniona zostanie stara azbestowa sieć wodociągowa. Tym samym postępowaniem przetargowym objęta jest budowa trwałej nawierzchni tych ulic. Są one bardzo wąskie i istniejące uzbrojenie podziemne uniemożliwia wybudowanie dodatkowego uzbrojenia w postaci kanalizacji deszczowej. Dlatego nawierzchnia ulic wykonana zostanie z przepuszczalnej betonowej kostki brukowej typu „eko”.

Inwestycja ta ma się zakończyć do jesieni tego roku. /mw/

Przebudowa ul. Krańcowej w Gruszczynie

Trwa przebudowa ul. Krańcowej w Gruszczynie. Wykonawcą jest Budownictwo Drogowe KRUG. Inwestycja kosztować będzie 8.920.859,46 zł. Powstaje tam 886-metrowa jezdnia o szerokości 6 m z chodnikiem o szerokości 2 m. Nawierzchnia wykonana zostanie z betonowej kostki brukowej. Inwestycja obejmuje też budowę kanalizacji deszczowej wraz z przepompownią (zlokalizowaną w rejonie skrzyżowania z ul. Leszczynową), uzupełnienie brakujących przyłączy kanalizacyjnych i wodociągowych, przebudowę sieci gazowej, elektrycznej oraz telekomunikacyjnej, a także budowę

oświetlenia ulicznego. Wszystkie prace zakończą się tej wiosny. /mw/

Przebudowa ulic Hebanowej i Botanicznej w Zalasewie

Również wiosną br. zakończy się przebudowa ulic Hebanowej (o długości 415 m) i Botanicznej (długość 302 m) w Zalasewie. Jezdnia z betonowej kostki brukowej ma szerokość 5,5 m, a z obydwu stron zbudowano chodniki o szerokości 2 m. Odcinek od ul. Cedrowej do Głebowej zaprojektowano jako pieszojezdnę. Przebudowa obejmuje też budowę odwodnienia, wyniesionych skrzyżowań oraz progów spowalniających ruch. Wykonawcą jest Budownictwo Drogowe KRUG Sp. z o.o. z Rabowic, a koszt inwestycji to 5.689.691,66 zł. /mw/

Parking w rejonie ulic Łąkowej i M. Konopnickiej – wkrótce koniec budowy

Na ukończeniu jest budowa parkingu samochodowego w rejonie ulic Łąkowej

i M. Konopnickiej w Swarzędzu wraz z odwodnieniem. Inwestycja obejmuje rozbiórkę istniejących nawierzchni, budowę nawierzchni jezdni (szer. 5,0 m, dł. 68 m), chodników (szer. 1,5-3,3 m, dł. 200 m) i miejsc postojowych (48 szt.) z betonowej kostki brukowej, budowę kanalizacji deszczowej (dł. 70m) i elementów odwodnienia drogowego, a ponadto – przebudowę i/lub zabezpieczenie kolidujących urządzeń infrastruktury technicznej, a także wykonanie oznakowania poziomego i pionowego. Wszystko to powinno być gotowe do końca marca br.

Wykonawcą jest Budownictwo Drogowe KRUG Sp. z o.o., a koszt tej inwestycji wyniesie 1.426.378,45 zł. /mw/

Powstanie kilometr nowego wodociągu z przyłączami

Ponownie zostanie ogłoszony przetarg na budowę sieci wodociągowej w Gruszczynie (poprzedni przetarg został unieważniony ze względów proceduralnych). Na ul. Katarzyńskiej (na odcinku od ul. Mechowskiej do ul. Spadochronowej) powstanie ponad 1 km sieci i 36 przyłączy. Na ten cel Gmina Swarzędz otrzymała dofinansowanie z funduszu Polski Ład w wysokości 1.966.729,35 zł. Koszt zadania to 2.006.866,68 zł. Budowa zostanie zakończona latem br. /mw/

Polityka mieszkaniowa Gminy Swarzędz w latach 2018-2023

Prowadzenie zrównoważonej polityki mieszkaniowej Gminy Swarzędz, to obok edukacji, sportu i rozwoju transportu publicznego, jeden z priorytetów Burmistrza Mariana Szkudlarka.



Podczas trwania pierwszej kadencji Burmistrza, która przypadała na lata 2014-2018, wybudowany został budynek wielorodzinny z 27 lokalami komunalnymi. Ponadto Burmistrz podjął decyzję o wsparciu w formie aportu, Swarzędzkiego Towarzystwa Budownictwa Społecznego Sp. z o.o., gminnej spółki zarządzającej zasobami mieszkaniowymi, przekazując za zgodą Rady Miejskiej w Swarzędzu grunt pod budowę drugiego wielorodzinnego budynku mieszkalnego, który już w 2020 roku został zasiedlony przez 21 rodzin.

Kolejna, kończąca się w bieżącym roku kadencja zorientowana jest na poprawę stanu technicznego istniejących zasobów oraz termomodernizację budynków i zmianę sposobu ogrzewania lokali mieszkalnych, stanowiących starszą substancję mieszkaniową.

W 2018 roku Burmistrz podpisał z Bankiem Gospodarstwa Krajowego umowę w sprawie udzielenia pożyczki na realizację projektu pod nazwą „**Program działań usprawniających efektywność energetyczną komunalnych budynków mieszkalnych I-etap**” w ramach Instrumentów Finansowych wdrażanych w ramach Wielkopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego na lata 2014-2020 (Program „JESSICA 2”), realizowany był w latach 2018 – 2020 i obejmował 9 budynków, w których znajdowało się 50 lokali mieszkalnych.

Rok po zakończeniu etapu I, w listopadzie 2021r., Burmistrz podpisał z BGK kolejną umowę w sprawie udzielenia po-

życzki na realizację projektu pod nazwą „**Program działań usprawniających efektywność energetyczną komunalnych budynków mieszkalnych II-etap**”. Program ten, finansowany również ze środków tzw. programu JESSICA 2, realizowany był w latach 2021 – 2023 i obejmował 8 budynków z 52 lokalami mieszkalnymi.

W ramach wskazanych projektów ocieplono elewacje i dachy wszystkich budynków, poprawiając nie tylko warunki termiczne, ale także ich estetykę. W 60 lokalach mieszkalnych założono instalację centralnego ogrzewania na paliwo gazowe, a dla kolejnych 31 lokali zainstalowano cztery kotłownie wyposażone w piece gazowe, likwidując łącznie 140 pieców kaflowych opalanych paliwem stałym. Wartość obu etapów projektu JESSICA 2 wyniosła łącznie 5.204.000,00 zł, z czego z BGK pozyskano środki w kwocie 4.363.400,00 zł.

Przy okazji realizacji tych inwestycji ze środków własnych gminy, wyremonto-

wano 11 klatek schodowych, wydzielono i pobudowano w mieszkaniach 9 łazienek, których do tej pory nie było.

W tym samym czasie ze środków własnych gminy, prowadzone były prace remontowe na istniejącej tkance mieszkaniowej o różnym zakresie: budowa toalet i łazienek w lokalach, w których ich dotychczas nie było, wymiana podłóg, wymiana instalacji wodno-kanalizacyjnej i elektrycznej, a także kompleksowe remonty mieszkań. Na lokale mieszkalne adaptowano dostępne lokale usługowe oraz pomieszczenia gospodarcze. W ten sposób, w latach 2018-2023, wyremontowano lub pozyskano łącznie 52 lokale mieszkalne.

Dodatkowo sukcesywnie wprowadzano indywidualne opomiarowanie komunalnych lokali i budynków mieszkalnych, dbając o oszczędności w poziomie zużycia wody użytkowej. W wielu przypadkach wiązało się to z częściową wymianą starej instalacji wodnej. Dzięki tym pracom w przedmiotowym okresie, zamontowano 207 liczników wody w lokalach mieszkalnych oraz 5 w lokalach usługowych.

Wartość środków przeznaczonych przez Gminę Swarzędz na prace remontowe substancji mieszkaniowej w latach 2018 - 2023 wyniosła blisko 9 milionów zł. Burmistrz realizując politykę mieszkaniową aktywnie działa także na rzecz osób wymagających wsparcia mieszkaniowego realizowanego w ramach pomocy społecznej. Od 2018 roku powstało w Gminie 9 mieszkań chronionych (wspieranych i treningowych), na których przygotowanie pozyskano prawie 600 tys. zł dotacji, uzupełniając je środkami własnymi. Łącznie na utworzenie tego rodzaju mieszkań przeznaczono ponad 1,2 mln złotych. Program rozwoju mieszkań chronionych będzie kontynuowany.

W kolejnej kadencji samorządu planujemy wybudować dwa kolejne budynki komunalne, które staną na działkach stanowiących już własność Gminy Swarzędz.

/pk, ms/





Stypendia sportowe na 2024 rok przyznane

W tym roku do Urzędu Miasta i Gminy w Swarzędzu wpłynęło 55 wniosków o przyznanie stypendiów sportowych. Burmistrz Marian Szkudlarek, po zasięgnięciu opinii Komisji do spraw Stypendiów Sportowych, przyznał 24 stypendia na rok 2024 za wyniki sportowe osiągnięte w roku poprzednim. Z budżetu miasta i gminy Swarzędz na stypendia sportowe przeznaczono prawie 77 tys. zł.

Wnioski zaopiniowała komisja w składzie: Przewodnicząca – Agata Kubacka – Sekretarz Gminy Swarzędz, Mariola Józwiak – Dyrektor Swarzędzkiego Centrum Sportu i Rekreacji, Elżbieta Cholewicka – Radna Rady Miejskiej w Swarzędzu, Przewodnicząca Komisji Spraw Społecznych, Oświaty, Kultury i Sportu, Agnieszka Zawada-Chmiel – Radna Rady Miejskiej w Swarzędzu, Dawid Książkiewicz – Radny Rady Miejskiej w Swarzędzu.

Wśród wyróżnionych znaleźli się mieszkańcy Swarzędza oraz sportow-

cy trenujący w swarzędzkich klubach sportowych. Młodzi sportowcy osiągnęli znaczące wyniki na arenach krajowych i międzynarodowych. Są wśród nich medalści Mistrzostw Polski, członkowie kadr wojewódzkich i narodowych oraz uczestnicy dużych sportowych imprez międzynarodowych. Tegoroczni wyróżnieni sportowcy są przedstawicielami takich dyscyplin jak: hokej na trawie, koszykówka, kajakarstwo, wioślarstwo, kanadyjkarstwo, zapasy, karate, kolarstwo, taekwondo olimpijskie i taniec towarzyski.

Stypendystami sportowymi w 2024 r. zostali (w kolejności alfabetycznej):

- » Andrzejewska Wiktoria – taniec towarzyski;
- » Arciszewska Jagoda – hokej na trawie;
- » Bidzińska Hanna – hokej na trawie;
- » Chełek Piotr – zapasy;
- » Czerniak Dagmara – hokej na trawie;
- » Drozda Maria – hokej na trawie;
- » Gościński Zuzanna – kajakarstwo;
- » Kałużny Michał – zapasy;
- » Kaszuba Kacper – kajakarstwo;
- » Krawiec Marceli – kanadyjkarstwo;
- » Krobski Patryk – zapasy;
- » Kujawa Piotr – kanadyjkarstwo;
- » Kupczyk Martyna – koszykówka;
- » Narożny Aleks – wioślarstwo;
- » Pawłaczyk Tomasz – karate olimpijskie;
- » Prusiniowski Oskar – karate olimpijskie;
- » Rozkres Karolina – hokej na trawie;
- » Rymer Julia – hokej na trawie;
- » Szaferowski Mikołaj – taekwondo olimpijskie;
- » Szuba Aleksandra – koszykówka;
- » Szukalski Bartosz – taekwondo olimpijskie;
- » Wika-Czarnowski Dawid – kolarstwo;
- » Woronkiewicz-Kaczmarek Aleksander – kajakarstwo;
- » Woźniak Jakub – wioślarstwo.

Wszystkim serdecznie gratulujemy oraz życzymy satysfakcji z dotychczasowych osiągnięć. Mamy nadzieję, że staną się one zachętą do podejmowania coraz trudniejszych wyzwań i osiągania kolejnych sukcesów.

/wpr/

Aleksander Doba – trzecia rocznica śmierci...

22 lutego minęła trzecia rocznica śmierci Aleksandra Doby – słynnego podróżnika i kajakarza. Pan Aleksander trzykrotnie, samotnie pokonał kajakiem Atlantyk. Jako pierwszy człowiek w historii przepłynął kajakiem Ocean Atlantycki, wyłącznie dzięki sile własnych mięśni. Został honorowym obywatelem Miasta i Gminy Swarzędz, a Szkoła Podstawowa nr 2 w Zalasewie nosi jego imię. Zawsze będziemy z niego dumni!

/wpr/





Czwarte spotkanie z cyklu „Porozmawiajmy o Swarzędzu”



Na wstępie burmistrz Szkudlarek w swej prezentacji przedstawił szczegóły kilku najważniejszych inwestycji, zawartych w planach na najbliższy czas. Są to m.in.:

- » tunel pod torami kolejowym w ul. Tabaki (dokumentacja jest na ukończeniu, gmina przygotowuje wniosek o dofinansowanie zewnętrzne),
- » zakup nowych autobusów zeroemisyj-

nych (w marcu nastąpi dostawa trzech pierwszych pojazdów) dla gminnej komunikacji, a także rozwój sieci połączeń autobusowych,

5 marca w hotelu Hampton by Hilton odbyło się spotkanie z cyklu „Porozmawiajmy o Swarzędzu”, na które burmistrz Marian Szkudlarek już po raz czwarty zaprosił liczne grono swarzędzkich przedsiębiorców. Spotkania te stanowią forum współpracy swarzędzkiego środowiska przedsiębiorców i pracodawców z samorządem naszej gminy.

» zagospodarowanie dużego terenu po byłym wysypisku śmieci przy ul. Poznańskiej na cele rekreacyjne (mają tam powstać boiska sportowe oraz duży park),

- » budowa Centrum Aktywności Seniora przy Centrum Usług Społecznych w Swarzędzu (piszemy o tym na str. 6),
- » drugi etap rewitalizacji swarzędzkiej starówki.

Następnie Agnieszka Maciejowicz, dyrektor utworzonego z początkiem tego roku Centrum Usług Społecznych, przedstawiła ofertę tej instytucji, omówiła zagadnienia związane ze społeczną odpowiedzialnością biznesu i zaprosiła przedsiębiorców do współpracy, zwłaszcza w związku z planowanym utworzeniem w Swarzędzu filii Zakładu Aktywizacji Zawodowej, gdzie już od wiosny tego roku zatrudnienie będą mogły znajdować osoby z niepełnosprawnościami.

Kolejny punkt programu to prezentacja, którą przygotowała Marta Mancera-Mocydla, specjalista ds. funduszy europejskich w Departamencie Polityki Regionalnej Urzędu Marszałkowskiego Poznaniu. Zebrani otrzymali od prelegentki solidną porcję wiedzy na temat możliwości wsparcia przedsiębiorców z funduszy europejskich w ramach obecnej perspektywy finansowej.

Ostatnia z prezentacji dotyczyła firmy BLUM, która w Jasinie działa z powodzeniem już 30 lat i zatrudnia tam ponad 500 osób. O początkach tego austriackiego, dynamicznie rozwijającego się przedsiębiorstwa, o jego ofercie i osiągnięciach zajmując opowiedział członek Zarządu, Andrzej Michalski.

Spotkanie zakończyło się dyskusją, wymianą doświadczeń i kontaktów, a także – przekazaniem przez burmistrza Mariana Szkudlarka – zaproszeniem do kolejnego spotkania zaplanowanego na jesień 2024 r.

/mw/

■ Fot. Izabela Paprzycka



Podatki płacimy u siebie. Warto!

Podatek PIT jest zasadniczym źródłem dochodu Gminy, na terenie której Państwo mieszkają. We własnym interesie – podatki płacimy tam, gdzie mieszkamy. Wystarczy w składanym w roku bieżącym zeznaniu podatkowym za rok 2023 wskazać faktyczny adres zamieszkania na terenie naszej gminy.



Jeśli, przykładowo, płacicie Państwo 1000 zł podatku dochodowego, to do budżetu gminy lub miasta, które Państwo wskażecie w PIT, trafia około 400 zł. Jest to kwota, którą można przeznaczyć na kształtowanie najbliższego otoczenia i finansowanie usług publicznych, z których Państwo, na co dzień korzystają, m.in. na: oświatę, sport, budowę dróg czy też wsparcie działalności kulturalno-oświatowej gminy.

Niestety wiele osób zamieszkających na terenie naszej gminy posiada zameldowanie w innej miejscowości lub nie wskazuje w zeznaniu podatkowym faktycznego miejsca zamieszkania na terenie gminy Swarzędz. W takim przypadku część płaconego przez tych mieszkańców podatku (PIT) zasila budżet innych gmin i miast, a nie budżet Swarzędza.

Aby to zmienić naprawdę niewiele trzeba zrobić!!! Wystarczy w składanym do końca kwietnia 2024 roku zeznaniu podatkowym wskazać faktyczny adres zamieszkania na terenie naszej gminy. Dokument taki złożony w Pierwszym Urzędzie Skarbowym w Poznaniu umożliwi przekazanie prawie 40% Państwa podatku dochodowego do budżetu naszej gminy!

Burmistrz Miasta i Gminy Swarzędz
Marian Szkudlarek

Szanowni Mieszkańcy! Budżet każdej gminy służy realizacji potrzeb i oczekiwań jej mieszkańców. Jednym z podstawowych zadań burmistrza jest efektywne gospodarowanie

naszym wspólnym dobrem oraz dbanie o to, aby środki do dyspozycji były jak największe. Jednym z głównych źródeł dochodów budżetu gmin jest udział w podatku dochodowym od osób fizycznych tzw. PIT.

1,5% Twojego podatku może komuś pomóc!

Pamiętajmy, że sami możemy decydować o tym, dla kogo przeznaczymy 1,5% naszego podatku dochodowego. Poniżej zamieszczamy listę uprawnionych do jego otrzymywania organizacji pożytku publicznego, działających na rzecz mieszkańców miasta i gminy Swarzędz, które z pewnością będą bardzo wdzięczne za Państwa wsparcie:

1,5%

ORGANIZACJA POŻYTKU PUBLICZNEGO	nr KRS
SWARZĘDZKI KLUB SPORTOWY „UNIA”	0000281903
STOWARZYSZENIE „RAZEM PONAD GRANICAMI”	0000346071
FUNDACJA POCZĄTEK ŚWIATA	0000647661
FUNDACJA DZIECIAKI I ZWIERZAKI	0000764747
FUNDACJA DZIECIAKI CZWÓRKI	0000830097
FUNDACJA POMOCY OSOBOM NIEPEŁNOSPRAWNYM „SŁONECZKO”:	
– cel szczegółowy: 587/G Wojciech Gajęcki	0000186434
FUNDACJA ŻŁOTOWIANKA:	
– cel szczegółowy: Skraburski Antoni S/62	0000308316

FUNDACJA DZIECIOM „ZDĄŻYĆ Z POMOCĄ”:

– cel szczegółowy: 12826 Józefowski Kacper	0000037904
– cel szczegółowy: 33434 Walda Kacper	0000037904
– cel szczegółowy: 33511 Tomaszewska Joanna Kobylnica	0000037904
– cel szczegółowy: 7839 Karpińska Martyna Julia	0000037904
– cel szczegółowy: 19952 Wierzbicka Gabriela	0000037904
– cel szczegółowy: 20936 Kubiak Nikola	0000037904
– cel szczegółowy: 32392 Kościelska Marianna	0000037904

FUNDACJA SIEPOMAGA:

– cel szczegółowy: 0094110 Nawrot-Ayaba Alex	0000396361
--	------------

Pełną listę organizacji pożytku publicznego uprawnionych do otrzymania 1,5% podatku dochodowego od osób fizycznych za rok 2023 znajdą Państwo na stronie **Narodowego Instytutu Wolności** – Centrum Rozwoju Społeczeństwa Obywatelskiego: <https://www.niw.gov.pl/opp/wykaz-opp/>

Uprawnione organizacje pożytku publicznego, które działają na rzecz mieszkańców miasta i gminy Swarzędz, a chciałyby bezpłatnie umieścić wpis o możliwości przekazywania 1,5% podatku, prosimy o wysłanie informacji na adres poczty elektronicznej: rzecznik@swarzedz.pl

Dofinansowanie likwidacji wyrobów zawierających azbest

Urząd Miasta i Gminy w Swarzędzu rozpoczął przyjmowanie wniosków o udział w programie likwidacji wyrobów zawierających azbest.

Do wzięcia udziału w programie uprawnione są podmioty nieprowadzące działalności gospodarczej, posiadające lub mające w zarządzie nieruchomość na terenie gminy Swarzędz, na której znajdują się wyroby zawierające azbest.

Do korzystania ze środków finansowych w przypadku niewykorzystania limitów przez ww. podmioty, uprawnione stają się także rolnicze spółdzielnie produkcyjne, posiadające nieruchomość na terenie gminy Swarzędz, na której znajdują się wyroby zawierające azbest.

Dotacje przyznawane będą aż do wykorzystania limitów przypadających na naszą gminę. W związku z tym o przyznaniu dofinansowania decyduje kolejność złożonych do tut. Urzędu kompletnych wniosków, które będą sukcesywnie przekazywane do Starostwa Powiatowego w Poznaniu.

Termin składania wniosków upływa 31.07.2024 r.

Do wniosku należy załączyć:

- » dokument potwierdzający posiadanie tytułu prawnego do nieruchomości, na której znajdują się wyroby zawierające azbest (akt notarialny, odpis księgi wieczystej lub inne);
- » zgodę właściciela nieruchomości na wykonywanie prac związanych z usuwaniem azbestu i wyrobów zawierających

cych azbest – w przypadku posiadania innego tytułu prawnego niż własność lub użytkowanie wieczyste;

- » w przypadku nieruchomości będących przedmiotem współwłasności - zgodę poszczególnych współwłaścicieli na wykonywanie prac związanych z usuwaniem azbestu i wyrobów zawierających azbest;
- » pełnomocnictwo w sytuacji działania przez pełnomocnika;
- » wypełniony formularz informacji przedstawianych przez wnioskodawcę w odniesieniu do pomocy de minimis (jeżeli wnioskodawca zakreślił „tak” w pkt 5 wniosku);
- » wypełnione oświadczenie o pomocy de minimis (jeżeli wnioskodawca zakreślił „tak” w pkt 5 wniosku).

Prace związane z usuwaniem wyrobów zawierających azbest wykonane zostaną przez wykonawcę wybranego w drodze przetargu.

Dotacja wynosi 100% na:

- » demontaż, pakowanie, transport i unieszkodliwienie wyrobów zawierających azbest;
- » zapakowanie wcześniej zdemontowanych wyrobów zawierających azbest, transport i unieszkodliwienie.

Więcej informacji: www.swarzedz.pl oraz w Wydziale Ochrony Środowiska UMiG w Swarzędzu, Swarzędz, ul. św. Marcina 1, tel. 61 65 12 403 i 61 65 10 655, e-mail: wos@swarzedz.pl

/wos/

Informacja dla stowarzyszeń ogrodowych prowadzących rodzinne ogrody działkowe na terenie Gminy Swarzędz

Na wniosek burmistrza Mariana Szukdlarka Rada Miejska w Swarzędzu podjęła uchwałę, na podstawie której do 29 marca 2024 r. można wnioskować do Burmistrza Miasta i Gminy w Swarzędzu o udzielenie dotacji celowej na tegoroczne zadanie związane z rozwojem rodzinnego ogrodu działkowego. Dotacja ma być przeznaczona na budowę lub modernizację infrastruktury ogrodowej. Treść uchwały, w tym druk wniosku, znajdują Państwo na www.swarzedz.pl w informacji z 26 lutego br.

/wd/

„Wiosnę witamy, wspólnie Gminę sprzątamy” Zapraszamy 23 marca!

Z okazji zbliżającej się wiosny, Burmistrz Miasta i Gminy Swarzędz Marian Szukdlarek już dziś zaprasza Mieszkańców Gminy Swarzędz oraz wszystkich chętnych do wspólnego sprzątania terenów wokół Jeziora Swarzędzkiego.

Termin:

23 marca 2024 roku, godz. 10:00-12:00.

Miejsce zbiórki: przystań nad jeziorem.

Każdy z uczestników otrzyma jednorazowe rękawiczki oraz worki.

Przewidziane są upominki dla najbardziej zaangażowanych!

/wos/

Adoptuj przyjaciela!

Lucynka przyjechała do nas w październiku z Kociołkowej Górki, pomimo poszukiwań jej opiekunów, niestety nikt jej nie odebrał. Dlatego teraz Lucynka potrzebuje Waszej pomocy, aby odnaleźć swoje nowe, kochające domowe królestwo.

Na początku swojego pobytu w schronisku, odgłosy i szczekanie innych psiaków były dla Lucynki prawdziwym wyzwaniem. Bała się nawet wyjść na dwór, by załatwić swoje psie sprawy. Jednak, kiedy przekonała się, że tu jest bezpiecz-



na, zaczęła pokazywać swoje prawdziwe oblicze.

Okazało się, że Lucynka potrafi wykonywać różne sztuczki, uwielbia zabawy i zachowuje czystość jak prawdziwa dama. Jest mistrzynią w nawiązywaniu relacji z ludźmi.

Lucynka uwielbia aportować. Jest nie-

zwykle zwinna i szybka niczym sprinterka, dlatego podczas spacerów z nią zalecamy zachowanie szczególnej ostrożności. Jej łapki pełne radości z biegania mogą ją ponieść zbyt daleko od opiekuna, więc warto być przygotowanym na intensywną aktywność w towarzystwie tej energicznej dziewczynki.

Szukamy dla Lucynki domu pełnego miłości i ciepła, gdzie będzie mogła kontynuować swoje sztuczki, bawić się do woli i cieszyć się życiem razem z kochającymi opiekunami. Jeśli chcesz dać Lucynce nowy początek i dzielić z nią radości codziennego życia, daj nam znać! Czekamy na Wasze serca otwarte na adopcję. Lucynka przebywa w Schronisku dla Zwierząt w Skałowie, telefon 783 552 272.

/kr/



Fot. M. Woźniński

Z prac Rady Miejskiej w Swarzędzu

W dniu 27 lutego 2024 roku odbyła się LXXXIII Sesja Rady Miejskiej w Swarzędzu. W obradach, które prowadziła Przewodnicząca Rady Miejskiej w Swarzędzu – Barbara Czachura, uczestniczyło 19 radnych.

Podczas obrad sesji podjęto:

► Uchwałę nr LXXXIII/866/2024 w sprawie zmiany uchwały budżetowej Miasta i Gminy Swarzędz na rok 2024.

► Uchwałę nr LXXXIII/867/2024 w sprawie zmiany Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta i Gminy Swarzędz na lata 2024-2043.

► Uchwałę nr LXXXIII/868/2024 w sprawie zmiany uchwały Rady Miejskiej w Swarzędzu Nr XVI/208/2019 z dnia 26.11.2019 r. w sprawie udzielenia pomocy finansowej Powiatowi Poznańskiemu zmienionej uchwałą Nr XXXI/348/2020 z dnia 18.12.2020 r., uchwałą Nr XXXVIII/425/2021 z dnia 22.06.2021 r., uchwałą Nr LVIII/615/2022 z dnia 27.09.2022 r. oraz uchwałą Nr LXVII/705/2023 z dnia 28.02.2023 r.

► Uchwałę nr LXXXIII/869/2024 w sprawie zmiany uchwały Rady Miejskiej w Swarzędzu Nr LXVII/703/2023 z dnia 28.02.2023 r. w sprawie udzielenia pomocy finansowej Powiatowi Poznańskiemu.

► Uchwałę nr LXXXIII/870/2024 w sprawie przyjęcia i realizacji „Planu Zrównoważonej Mobilności dla Metropolii Poznań do 2040 roku”.

► Uchwałę nr LXXXIII/871/2024 w sprawie zasad udzielania spółkom wodnym dotacji celowej z budżetu Gminy Swarzędz oraz trybu postępowania w sprawie udzielania dotacji i sposobu jej rozliczenia.

► Uchwałę nr LXXXIII/872/2024 w sprawie zmiany uchwały nr LXXXII/855/2024 Rady Miejskiej w Swarzędzu z dnia 30 stycznia 2024 r. w sprawie zasad i trybu udzielania dotacji celowej ze środków budżetu Gminy Swarzędz na dofinansowanie likwidacji źródeł niskiej emisji i zastąpienia ich rozwiązaniami proekologicznymi.

► Uchwałę nr LXXXIII/873/2024 w sprawie zaliczenia drogi do kategorii dróg gminnych.

Uchwałę nr LXXXIII/874/2024 w sprawie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obejmującego część obrębu Gruszczyń, Kobylnica, Uzarzewo i Uzarzewo Katarzynki – część I.A1

► Uchwałę nr LXXXIII/875/2024 w sprawie miejscowego planu zagospoda-

rowania przestrzennego terenu pomiędzy ulicami Czeską i Niemiecką w Zalasewie.

► Uchwałę nr LXXXIII/876/2024 w sprawie zmiany Statutu Gminy Swarzędz.

► Uchwałę nr LXXXIII/877/2024 w sprawie zmiany Uchwały nr XII/159/2019 Rady Miejskiej w Swarzędzu z dnia 27 sierpnia 2019 r. w sprawie szczegółowych warunków przyznawania i odpłatności za usługi opiekuńcze i specjalistyczne usługi opiekuńcze, z wyłączeniem specjalistycznych usług opiekuńczych dla osób z zaburzeniami psychicznymi, oraz szczegółowych warunków częściowego lub całkowitego zwolnienia od opłat, jak również trybu ich pobierania.

**Sporządziła:
Magdalena Kałek**

Od redakcji: Pełne teksty wszystkich uchwał wraz z uzasadnieniami są dostępne w Biurze Rady Miejskiej oraz w Biuletynie Informacji Publicznej: <http://bip.swarzedz.eu/>

* * *

Komisja Gospodarki, Środowiska i Rozwoju Wsi

21 lutego 2024 r. odbyło się posiedzenie Komisji Gospodarki Środowiska i Rozwoju Wsi. W posiedzeniu udział wzięło 7 radnych. Pierwszym punktem było przedstawienie Planu Zrównoważonej Mobilności dla Metropolii Poznań do 2040 roku. Prezentację przedstawił Z-ca Dyrektora Biura Stowarzyszenia Metropolia Poznań, Bogdan Frąckowiak. W/w plan zakłada dwa cele horyzontalne: poprawa dostępności do transportu publicznego i zrównoważone planowanie przestrzenne oraz bezpieczeństwo ruchu drogowego i świadome społeczeństwo.

Następnie Radni przystąpili do omówienia materiałów sesyjnych, a w szczególności:

- » porozumienia międzygminnego z Gminą Kleszczewo oraz Gminą Kostrzyn dotyczącego prowadzenia Punktu Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych,
- » prowadzonych działań kontrolnych w zakresie weryfikacji nieruchomości pod względem złożonych deklaracji na wywóz odpadów,
- » prowadzonych działań edukacyjnych, szczególnie w zakresie prawidłowej segregacji odpadów.
- » podsumowania kosztów odbioru i zagospodarowania odpadów z terenu Gminy Swarzędz

Radni rozpatrywali również bieżące projekty uchwał oraz zapoznali się ze sprawozdaniami z pracy Rady Miejskiej i Komisji za 2023 r.

Radni podjęli uchwały m.in. w sprawie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obejmującego część obrębu Gruszczyń, Kobylnica, Uzarzewo i Uzarzewo Katarzynki – część I.A1 oraz uchwałę w sprawie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego terenu pomiędzy ulicami Czeską i Niemiecką w Zalasewie.

Przewodnicząca Rady Miejskiej w Swarzędzu – Barbara Czachura

W dniu 29 lutego 2024 roku odbyła się LXXXIII sesja Rady Miejskiej w Swarzędzu. Głównym tematem posiedzenia była organizacja gospodarki odpadami na terenie Gminy Swarzędz. Informację dotyczącą podsumowania działań związanych z systemem gospodarki odpadami komunalnymi na terenie gminy w 2023 r. przedstawiła Kierownik Wydziału Gospodarki Odpadami, Natalia Stodolna, która omówiła następujące tematy:

- » procedury przetargowej na odbiór, transport i zagospodarowanie odpadów komunalnych,

- » zmiany uchwały budżetowej Miasta i Gminy Swarzędz na rok 2024,
- » zmiany Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta i Gminy Swarzędz na lata 2024–2043,
- » w sprawie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obejmującego część obrębu Gruszczyń, Kobylnica, Uzarzewo i Uzarzewo Katarzynki – część I. A1.

Kolejnym punktem obrad było przyjęcie sprawozdania z pracy Komisji za 2023 rok.

W sprawach bieżących radna A. Tomicka zapytała, czy jest szansa na otwarcie dodatkowego punktu pomocy doraźnej po północnej stronie Swarzędza. Burmistrz M. Szkudlarek poinformował, że Gmina występowała z pismem do NFZ w tej sprawie, oraz że podmioty prywatne nie przystępują do ogłaszanych przez NFZ konkursów w temacie punktów pomocy doraźnej. Z-ca Burmistrza T. Zwoliński poinformował, że to NFZ decyduje o ilości potrzebnych punktów pomocy doraźnej na podstawie liczby mieszkańców.

Radny R. Dyźma podziękował za spotkanie Z-cy Burmistrza G. Taterki z mieszkańcami ul. Zagrodniczej w Paczkowie. Następnie poruszył temat dotyczący pisma skierowanego do członków Komisji w sprawie wykupu wodociągu w ul. Parkowej w Paczkowie oraz zwrócił się z prośbą mieszkańców o przywrócenie stanu sprzed remontu ulicy Folwarczej.

Z-ca Burmistrza G. Taterka udzielił informacji nt. remontów dróg w Paczkowie.

Przewodnicząca Rady B. Czachura poinformowała, że również otrzymała pismo w sprawie wykupu wodociągu i zwróciła się do Burmistrza o przekazanie wyjaśnień w tej sprawie. Po otrzymaniu pisemnej odpowiedzi zamierza zorganizować spotkanie.

Ostatnim omawianym tematem było funkcjonowanie, pływalni miejskiej oraz analiza dostępności dla mieszkańców. Prezentację przedstawiła Kierownik Działu Kontaktów z Klientami i Organizacji Imprez, Natalia Ziomek. Następnie radni przystąpili do dyskusji. Radny S. Kurpisz zapytał o grafiki wykorzystania

basenu oraz o wykorzystanie torów przez klientów indywidualnych. Radni dyskutowali na temat dostępności basenu dla osób indywidualnych i grup oraz o możliwości zwiększenia dostępności basenu dla osób indywidualnych i rodzin z dziećmi.

Radny R. Dyźma zapytał, jaki jest wynik finansowy pływalni za 2023 rok, oraz czy jest informacja na temat harmonogramu obłożenia basenu na stronie internetowej pływalni. Odpowiedzi udzieliła Dyrektor Swarzędzkiego Centrum Sportu i Rekreacji, Mariola Józwiak.

W trakcie dyskusji zostały złożone dwa wnioski do Burmistrza MiG Swarzędz. Radna A. Tomicka zgłosiła wniosek o rozbudowę basenu. Radny R. Słupiński wraz z Przewodniczącym T. Majchrzakiem zgłosili wniosek o udostępnienie na stronie internetowej SCSiR ilości miejsc wolnych na pływalni w danym momencie. Wnioski zostały przyjęte jednogłośnie.

Tomasz Majchrzak



Dotacje z budżetu Gminy Swarzędz na wsparcie realizacji zadań publicznych – kolejne umowy podpisane

Jak już Państwa informowaliśmy w poprzednim wydaniu „Prosto z Ratusza” – burmistrz Marian Szkudlarek rozstrzygnął dwa otwarte konkursy ofert na tegoroczne zadania publiczne, wykonywane na rzecz mieszkańców Gminy Swarzędz, a przy tym służące promocji

naszego miasta. Są one realizowane przez organizacje pozarządowe (*kluby sportowe, fundacje, stowarzyszenia*). Dotacje zostały przyznane na wsparcie 56 zadań.

Kolejne umowy z organizacjami pozarządowymi podpisane zostały w minionych tygodniach. W ratuszu gościli

m.in. przedstawiciele Swarzędzkiego Klubu Sportowy „Unia”, Ludowy Zespół Sportowy Piast Kobylnica, Towarzystwa Miłośników Ziemi Swarzędzkiej, PTTK Oddział Meblarz, Klubu Karate Dynamic Swarzędz, Kurkowego Bractwa Strzeleckiego, Swarzędzkiego Klubu Karate – du „Fighter”, Stowarzyszenia Abstynentów Żagiel”, Stowarzyszenia Klub Sportów Walki Kuzisport oraz Stowarzyszenia Bzyk Raider.

/wd/

■ Fot. Iza Paprzycka





Brawa dla Swarzędzkiej Orkiestry Dętej!

4 lutego br. w Hali Sportowej Swarzędzkiego Centrum Sportu i Rekreacji odbył się Koncert Karnawałowy w wykonaniu Swarzędzkiej Orkiestry Dętej pod dyрекcją Łukasza Gowarzewskiego.

Koncert przyciągnął liczne grono słuchaczy, a sala wypełniła się do ostatniego miejsca.

Jako pierwszy zabrzmiał Captain America March. W bogatym programie usłyszeliśmy Free World Fantasy, Wspomnienie o Annie Jantar, Ghostbusters w aranżacji orkiestrowego saksofonisty Michała Hartwicha, Top Gun, Rhythm Forever czy Rudolf Czerwononosi Renifer.

Podczas koncertów karnawałowych główni bohaterowie starają się ubarwić swoje występy poprzez różnego typu niespodzianki. W tym roku nie było inaczej – orkiestra przygotowała utwór „Havana”: tę rytmiczną cha-chę zatańczyła Agata Czyżnielewska, nasza kłamecistka, wraz z mężem Kamilem.

Gościnnie wraz z orkiestrą do utworu Bella Ciao wystąpiła grupa akrobatyczna

FLIPKIDS pod kierownictwem Łukasza Domańskiego. Energetyczny występ młodych sportowców spotkał się z wielkim podziwem wśród publiczności.

Ciekawym akcentem koncertu był utwór Glenn Miller in Concert, w którym cała sekcja saksofonów wykonała partię solową. Warto dodać, że byli oni wystylizowani na muzyków ze złotej ery muzyki swingowej.

W trakcie koncertu Burmistrz Miasta i Gminy Swarzędz Marian Szkudlarek dziękując za cudowny występ i wysoki poziom artystyczny wręczył orkiestrze nowy instrument – saksofon barytonowy YAMAHA.

Podczas koncertu jak zwykle wspaniale zaprezentowała się grupa taneczna, pod kierownictwem nowej choreograf Pani Karoliny Salamon. Dziewczyny przygotowały układy do utworów prezentowanych przez orkiestrę, takich jak Runaway Baby, Seven Nation Army, a w przerwie prezentowały układy taneczne do światowej muzyki rozrywkowej.

Na wielki finał orkiestra wraz z grupą taneczną przygotowała utwór pt. „Lady Gaga Dance Mix”, gdzie za piosenkarkę przebrał się dyrygent.

Publiczność jak zawsze dziękowała orkiestrze owacją na stojąco!!!

Dziękujemy za liczny udział i zapraszamy za rok!

/ok/

Koncert muzyki filmowej

Ośrodek Kultury oraz Swarzędzka Orkiestra Dęta zapraszają na koncert muzyki filmowej, który odbędzie się w niedzielę 24.03.2024 r. o godz. 17.00 w Hali Sportowej SCSIR w Swarzędzu.

Orkiestra Dęta zabierze Państwa w muzyczną podróż, prezentując muzykę znaną z filmów oraz seriali. W trakcie koncertu podczas wykonywania utworów w tle będziemy mogli zobaczyć fragmenty filmów.

Wstęp wolny! Zapraszamy!!!

Recital Macieja Miecznikowskiego

Ośrodek Kultury zaprasza 5 kwietnia br. o godz. 19:00 na recital Macieja Miecznikowskiego.

Usłyszymy najpiękniejsze polskie i światowe przeboje kilku pokoleń oraz

znane hity z repertuaru Macieja Miecznikowskiego, np. „Ta dziewczyna” (Leszcze) – w nowych aranżacjach.

Bilety w cenie 50 zł dostępne na kup-bilecik.pl

„Duchy lasu” w Swarzędzkim Centrum Historii i Sztuki

Na przełomie stycznia i lutego, w Swarzędzkim Centrum Historii i Sztuki, odbywała się wystawa „Duchy lasu”, na której prezentowane były zatrzymane w kadrze zwierzęta, ze szczególnym uwzględnieniem wilków. Sylwetkę autora – fotografa Krzysztofa Chomicza, przybliżył zgromadzonym pan Antoni Łęszczak, który opowiadał o tym pasjonacie flory i fauny, historyku, autorze wielu albumów fotograficznych oraz twórcy i producencie 17 filmów przyrod-



niczych. Pan Krzysztof ma również w dorobku spektakularną akcję ratowania orla bielika z bagien oraz wyróżnienie pracy pod tytułem „Tango Orłów” w Wielkim Konkursie National Geographic.

Zebrani na wernisażu chętnie wysłuchali pasjonujących anegdot z przygód autora ekspozycji oraz zadawali nieszablonowe pytania.

/hj/

Walentynkowy koncert „Olszyny”

16 lutego br. Zespół Regionalny OLSZYNA zaprosił do Sali Kameralnej Ośrodka Kultury w muzyczną podróż podczas Koncertu Walentynkowego „Każdemu wolno kochać”. Zebranych gości powitał Pan Burmistrz Marian Szkudlarek. Publiczność mogła wysłuchać wielu wspaniałych



polskich piosenek o miłości przeplatanych zabawnymi anegdotami dotyczącymi relacji damsko-męskich. Piosenki znane i lubiane takie jak „Kocha się raz”, „Usta milczą, dusza śpiewa” czy „A ja nie chcę czekolady” porwały wszystkich do wspól-

nego śpiewania. Na zakończenie Dyrektor Ośrodka Kultury Pan Filip Przepióra podziękował Zespołowi Olszyna za piękną biesiadę waleńtkową i wręczył każdemu wykonawcy czerwoną różę.

/ok/

Snow Angel w „Stodole”

3 lutego w „Stodole” przy Pałacyku pod Lipami, miało miejsce cudowne wydarzenie artystyczne. Snow Angel, bo o tym dziele mowa, to utwór kanadyjskiej kompozytorki Sarah Quartel, który zgłębia tematy piękna i miłości oczami niebiańskiej armii aniołów, które czuwając nad dziećmi pragną zmienić ich życie. W wykonaniu Chóru Vivace Canto pod dyрекcją Krystyny Jorasch oraz Sekcji Teatralnej Ośrodka Kultury, przy akompaniamencie wiolonczeli, fortepianu oraz cajonu, utwór ten zabrzmiał niebiańsko. Wydarzenie było



niezwykle klimatyczne i wzruszające, a to wszystko dzięki wyjątkowemu połączeniu śpiewu, muzyki oraz narracji.

Na koncert przybyło wielu mieszkańców miasta i okolic, co dodatkowo wynagrodziło wykonawcom ogrom pracy, jaki

włożyli w przygotowania do koncertu, oraz dodało im otuchy. Swoją zachwyt wyraził również burmistrz Marian Szkudlarek, który w pięknych słowach podziękował wykonawcom oraz licznie przybyłej publiczności.

/ok/

„ENTLIK – PĘTLIK wiosny pamiętnik”

Podczas Niedzielnich Poranków Teatralnych w Ośrodku Kultury 3 marca br. Teatr Mozaika przedstawił spektakl „ENTLIK - PĘTLIK wiosny pamiętnik”. Pozналиśmy Iskę – dziewczynkę, która zaprosiła nas do swojej historii związanej z czasem nawoływania wiosny. Podróż

z zimy do wiosny przeszła na naszych oczach nie tylko przyroda, ale też – nasze serca. Był to ważny temat spektaklu – serce, a dokładnie serce dziecka, w którym czasem gości smutek. Wraz z nadejściem wiosny publiczność została zaproszona do tego, by odrzucić smutki i troski, a Marzanna symbolicznie ugotowała z nich żur... Dzieci gromkimi brawami nagrodziły aktorów, którzy pokazali tradycje związane z nadejściem wiosny.

/ok/



Wielkanocne opowieści w Uzarzewie

Muzeum Przyrodniczo-Łowieckie w Uzarzewie zaprasza na rodzinne warsztaty edukacyjne „Wielkanocne opowieści”. Warsztaty odbędą się w dniach 23 i 24 marca br., początek warsztatów o godz. 11.00

Serdecznie zapraszamy na nasze spotkania rodzinne, podczas których porozmawiamy o wielkanocnych zwyczajach, o tradycji święcenia pokarmów,



poznamy historię pisanki, powiemy co zgodnie z tradycją powinno znaleźć się na wielkanocnym stole i przypomnimy humorystyczne zwyczaje śmigus-dyngusa. Nie zapomnimy również o wielkanocnym zajęczku przynoszącym dzieciom słodkie upominki.

Uczestnicy wspólnie z prowadzącym przygotowują stroik wielkanocny na plastrze drewna, który będzie zdobił stoły w naszych domach, podczas świątecznych spotkań w gronie rodzinnym.

Aby wziąć udział w spotkaniu, wystarczy wykupić bilet rodzinny – koszt 60 zł (dla maksymalnie czterech osób). Wymagana jest wcześniejsza rezerwacja terminu.

Zgłoszenia przyjmujemy do 22.03.2024 roku pod numerem telefonu 503 173 980, 61 8181 211 lub email k.chojnicka@muzeum-szreniawa.pl

Karolina Chojnicka
Muzeum Przyrodniczo – Łowieckie w Uzarzewie

4,5 ml zł dofinansowania na usługi społeczne

Gmina Swarzędz (Centrum Usług Społecznych w Swarzędzu) otrzymała dofinansowanie na realizację projektu pt. „Świt – Środowiskowe Wsparcie Integracja Terapia – usługi społeczne dla mieszkańców Gminy Swarzędz na lata 2023-2026”. Całkowita jego wartość to 4.750.183,45 PLN, w tym kwota dofinansowania: 4.500.181,45 PLN (część dofinansowana z UE: 3.325 128,41 PLN). Projekt będzie realizowany od 31.12.2023r. do 31.12.2026 r.

Celem projektu jest poprawa dostępu do wysokiej jakości usług społecznych, dla minimum 200 mieszkańców gminy Swarzędz, poprzez realizację dedykowanych usług świadczonych w społeczności lokalnej.

Grupą docelową są mieszkańcy Gminy Swarzędz, osoby potrzebujące wsparcia w codziennym funkcjonowaniu – tj. osoby, które ze względu na wiek, stan zdrowia lub niepełnosprawność wymagają opieki lub wsparcia w związku z niemożnością samodzielnego wykonywania co najmniej jednej z podstawowych czynności dnia codziennego. W szczególności są to osoby:

- » o znacznym lub umiarkowanym stopniu niepełnosprawności;
- » z niepełnosprawnością sprzężoną;

- » z chorobami psychicznymi;
- » z niepełnosprawnością intelektualną;
- » z całościowymi zaburzeniami rozwojowymi (w rozumieniu zgodnym z Międzynarodową Statystyczną Klasyfikacją Chorób i Problemów Zdrowotnych ICD10);
- » korzystające z programu FE PŻ;
- » zamieszkujące samotnie.

Działania zaplanowane w ramach projektu:

- » Dzienny Dom Pomocy – usługa skierowana do osób niesamodzielnych, potrzebujących wsparcia w codziennym funkcjonowaniu, wymagających częściowej opieki i pomocy w zaspakajaniu niezbędnych potrzeb życiowych (usługa skierowana do 5 nowych osób, łącznie do 25 osób)



- » Mieszkania treningowe – utworzenie i prowadzenie mieszkania treningowego dla 3 osób z niepełnosprawnością w stopniu znacznym lub umiarkowanym.
- » Mobilny Zespół Wsparcia Środowiskowego – organizacja mobilnego wsparcia dla mieszkańców Gminy, które ze względu na wiek, chorobę, niepełnosprawność nie mają możliwości skorzystania ze wsparcia specjalistów. Usługa logopedy, rehabilitanta, psychologa oraz opiekuna skierowana do grupy minimum 158 osób.

Projekt realizowany jest w ramach Funduszy Europejskich dla Wielkopolski na lata 2021-2027.

/cus/

Swarzędz
Dobrze trafiłeś

Regionalny Ośrodek
Polityki Społecznej
ROPS
w Poznaniu

WIELKOPOLSKA

UWAGA, NOWE USŁUGI! Ogłaszamy nabór!

Centrum Usług Społecznych, w ramach projektu „Rozwój Wielkopolskiej Sieci Centrów Usług Społecznych” nr FEWP.06.13-IZ.00-0002/23 współfinansowanego przez Unię Europejską ze środków Fundusze Europejskie dla Wielkopolski 2021-2027 Priorytet 6. Działanie 06.13 Usługi społeczne i zdrowotne, ogłasza nabór do planowanych do uruchomienia usług społecznych, takich jak:

1. Rozmowy wspierające dla dzieci i młodzieży (wsparcie indywidualne). Wsparcie skierowane dla osób zagrożonych uzależnieniami, przemocą, będących w kryzysie psychicznym.

2. Mobilne wsparcie dla osób z diagnozą otępienia. Wsparcie skierowane dla osób ze zdiagnozowanym otępieniem

3. Wsparcie dla osób z niepełnosprawnościami. Wsparcie skierowane do osób z orzeczoną niepełnosprawnością bądź osób, które potrzebują pomocy

w uzyskaniu takiego dokumentu.

4. Grupy wsparcia dla dzieci i młodzieży – grupa polegająca na rozmowach wspierających dla dzieci i młodzieży zagrożonej uzależnieniami, przemocą, będącymi w kryzysie psychicznym.

5. Grupa wsparcia dla osób doświadczających przemocy. Usługa skierowana jest do kobiet i mężczyzn doświadczających przemocy teraz jak i w przeszłości.

6. Grupa rozwojowo-wspierająca dla rodziców i opiekunów. Usługa skierowana do rodziców i opiekunów borykających się z kryzysami w rodzinie związanymi z problemami opiekuńczo-wychowawczymi i niepełnosprawnością.

7. Emocje w relacjach – grupa wsparcia i rozwoju osobistego. Grupa „Emocje w relacjach” będzie opierała się na pracy z ciałem, w jej trakcie korzystające osoby będą wspierane w dostrzeganiu i rozwoju

janiu współpracy oraz spójności między swoimi emocjami, myślami a tym, w jaki sposób są one wyrażane poprzez ciało i działanie.

8. Transport dla seniora i osób z niepełnosprawnościami; tzw. Taxi dla seniora i osób z niepełnosprawnościami. Usługa polega na transporcie klienta w celu załatwienia wizyty lekarskiej, leczenia lub rehabilitacji, załatwienia spraw urzędowych.

Usługi dostępne będą od kwietnia 2024 r. Osoby zainteresowane zapraszamy do CUS w celu wypełnienia dokumentów rekrutacyjnych. Tworzymy listę osób zainteresowanych udziałem w projekcie.

W przypadku wcześniejszego uruchomienia usług poinformujemy Państwa o tym. Szczegółowych informacji udzielają Koordynatorzy Indywidualnych Usług Społecznych pod numerami telefonów 886 485 602 oraz 516 291 613, w godzinach: poniedziałek 8.00-16.00, wtorek-piątek 7.30-15.30.

#FunduszeUE,
#FunduszeEuropejskie



0 wolontariacie europejskim w II LO w Swarzędzu



rzędza w ramach projektu „ESC-Nowe Horyzonty” w październiku zeszłego roku, opowiadała licealistom o swoich osobistych doświadczeniach związanych z pracą w placówkach Centrum Usług Społecznych i o rzeczach, które wolontariat wniósł w jej życie.

Serdecznie dziękujemy pani Marcie Michalak za zaproszenie i zorganizowanie tego spotkania. Mamy nadzieję, że również wśród przyszłorocznych maturzystów pojawią się osoby, które zdecydują się na zagraniczny wolontariat. Decyzja o wyjeździe z pewnością zaprocentuje poznaniem obcej kultury, rozwojem umiejętności językowych, poznaniem ciekawych ludzi i nauką samodzielności. Jednocześnie wolontariusz zdobędzie konkretną wiedzę i każdego dnia będzie robił coś dobrego dla innych ludzi.

Dariusz Bugajski



Wśród, 7 lutego, francuska wolontariuszka Europejskiego Korpusu Solidarności, Orlane Gaignard, spotkała się z uczniami klas trzecich Liceum Ogólnokształcącego nr 2 w Swarzędzu. W czasie spotkania Orlane pokazała przygotowaną przez siebie prezentację multimedialną o Europejskim Korpusie Solidarności, opowiadała o idei wolontariatu europejskiego, o projekcie Centrum Usług Społecznych i o swoich doświadczeniach w pracy z seniorami i dziećmi. Przedstawiła szczegółowo, co trzeba zrobić, żeby wyjechać za granicę jako wolontariusz, jakie są obowiązki w czasie projektu oraz co wolontariusz otrzymuje od organizacji, która go gości i koordynuje projekt.

Przypomnę, że wolontariuszem może zostać każda osoba w wieku od 18 do 30 lat, niezależnie od wykształcenia, czy znajomości języków obcych czy posiadanych kompetencji. Trzeba tylko zarejestrować się w bazie wolontariuszy, określić swój profil i zacząć poszukiwania projektu i kraju, który najbardziej będzie nam odpowiadał. Wolontariusze mogą wziąć udział w projektach trwających od 2 tygodni do 12 miesięcy, które odbywają się w krajach Unii Europejskiej lub krajach partnerskich (m.in. Norwegii, Islandii, Turcji). W czasie wyjazdu organizacja goszcząca zapewnia wolontariuszowi: lokum, kieszonkowe, pieniądze na zakup żywności, bilety komunikacji miejskiej,

wsparcie mentora i koordynatora, udział w cyklu szkoleń oraz międzynarodowy certyfikat Youthpass potwierdzający kompetencje zdobyte lub rozwinięte przez wolontariusza w czasie działania.

Orlane, która przyjechała do Swa-



Zapraszam Państwa do zapoznania się ze stronami związanymi z wolontariatem europejskim:

Europejski Korpus Solidarności



Europejski Portal Młodzieżowy



EKS w Centrum Usług Społecznych





KLUB RODZINY

PONIEDZIAŁEK

10:30-11:30
Akademia
Przedszkolaka -
zajęcia rozwojowe dla
dzieci w wieku 3-5

ŚRODA

9:00-10:00
Smyko-Multisensoryka dla
rodziców z dziećmi
w wieku 6 mies.-18 mies

10:30-11:30
Smyko-Multisensoryka dla
rodziców z dziećmi
w wieku 18 mies.-3 latka

CZWARTEK

16:00-18:00
Grupa rozwojowo -
wspierająca dla
rodziców i opiekunów

**ZAJĘCIA
BEZPŁATNE!!**

Adres:
ul. Nowy Świat 10
Zapisy pod nr tel.: 505 912 340

 **Centrum Usług
Społecznych w Swarzędzu**

 **Swarzędz**
Dobrze trafiłeś

Swarzędz
Miasto i Gmina

ROPS
Regionalny Ośrodek Pomocy Społecznej

WIELKOPOLSKA

CENTRUM USŁUG SPOŁECZNYCH W SWARZĘDZU

**POTRZEBUJESZ WSPARCIA?
DZWOŃ!
OPOWIEMY O SZCZEGÓŁACH!**

☎ 516 291 613 ☎ 886 485 602

CO
OFERUJEMY?

- 1

**TRANSPORT DLA SENIORA I OSÓB
Z NIEPEŁNOSPRAWNOŚCIAMI-TAXI**
- 2

**GRUPĘ ROZWOJOWO-WSPIERAJĄCĄ
DLA RODZICÓW I OPIEKUNÓW**
- 3

**WSPARCIE DLA OSÓB
Z NIEPEŁNOSPRAWNOŚCIAMI**
- 4

**ROZMOWY WSPIERAJĄCE
DLA DZIECI I MŁODZIEŻY**
- 5

**MOBILNE WSPARCIE DLA
OSÓB Z OŹPIENIEM**
- 6

**GRUPĘ WSPARCIA DLA OSÓB
DOŚWIADCZAJĄCYCH PRZEMOCY**
- 7

**GRUPĘ WSPARCIA DLA
DZIECI I MŁODZIEŻY**
- 8

**GRUPĘ WSPARCIA I ROZWOJU
OSOBISTEGO "EMOCJE W RELACJACH"**

KONTAKT:
poniedziałek
 8.00-16.00
wtorek-piątek
 7.30-15.30

Działania podjęte są w ramach projektu „Rozwój Wielkopolskiej Sieci Centrów Usług Społecznych” ze PNP/06.13.02.00-020/23 współfinansowanego przez Unię Europejską ze środków Funduszu Europejskiego dla Wielkopolski 2021 - 2027 Priorytet II, Działanie 06.13 Usługi społeczne - zdrowotne.
 #FunduszeUE #FunduszeEuropejskie

Fundusze Europejskie dla Wielkopolski

Rzeczpospolita Polska

Dofinansowanie przez Unię Europejską

Europejska Unia

UNIWERSYTECKI UNIWERSYTET WSCHODNI

Plan zajęć na czas remontu Centrum Aktywności Seniora

**Zajęcia dla osób 60+
w Centrum Aktywności
Seniora
w okresie remontu
od 26.02.2024 do 31.12.2024**

Zajęcia dla osób 60+ w Centrum Aktywności Seniora w okresie remontu od 26.02.2024 do 31.12.2024

TRENING PAMIECI:

Wtorek 10.00-12.00 Centrum Międzypokoleniowe „Pogodna” ul. Konopnicka 11

Środa 12.30-15.00 Klub Młodych Du-
chem „Pod Lasem” ul. Plac Handlowy 24

Czwartek 10.00-12.00 Centrum Międzypokoleniowe „Pogodna” ul. Konopnicka 11

AKADEMIA ZDROWIA:

Wtorek 10.00-12.00 Placówka Wsparcia Dziennego „Nasza Dziupla” os. Kościuszkowców 20

GRY

Wtorek, czwartek 10.00-13.00 Placówka Wsparcia Dziennego „Nasza Dziupla” os. Kościuszkowców 20

WARSZTATY MALARSKIE

Środa 10.00-12.00 Klub Młodych Du-
chem „Pod Lasem” ul. Plac Handlowy 24

Czwartek 10.00-12.00 Biblioteka Pu-
bliczna os. Czwartaków 1

GIMNASTYKA

Wtorek, Piątek 13.30-14.30 Centrum
Międzypokoleniowe „Pogodna” ul. Ko-
nopnicka 11

ZAJECIA MUZYCZNE

Środa 11.00-13.00 świetlica wiejska
w Jasinie, ul. Wrzesińska 152

SALSA – „SENIORITKI”

Czwartek 12.15-13.15 świetlica wiejska w Jasinie, ul. Wrzesińska 152

JEZYK FRANCUSKI

Piątek 12.00-13.00 Centrum Międzypokoleniowe „Pogodna” ul. Konopnicka 11

Informacje w Klubach Młodych Du-
chem, Centrum Międzypokoleniowym
„Pogodna”, na stronie Centrum Usług
Społecznych www.cusswarzedz.pl Urzę-
du Miasta i Gminy Swarzędz [www.swa-
rzedz.pl](http://www.swa-
rzedz.pl) oraz pod numerami telefonów:
504 932 301, 886 485 569, 505 912 370,
512 052 677.

Nowa oferta CUS – zapraszamy do kontaktu

Centrum Usług Społecznych w Swarzędzu oferuje liczne usługi społecznie. Szczegółowe informacje znajda Państwo na plakacie powyżej.

/cʏs/

**Serdecznie
zapraszamy!**

Sierdecznie zapraszamy na bezpłatne zajęcia do Klubu Rodziny w Swarzędzu przy ul. Nowy Świat 10. Zapraszamy do zapisów rodziców z dziećmi w wieku od 6 miesięcy do 5 lat. Wkrótce uką się kolejne grupy z inną gamą zajęć. Zapraszamy!



Centrum Usług Społecznych w Swarzędzu

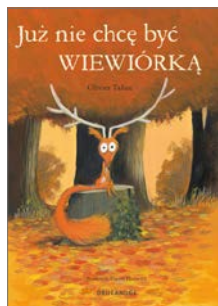
ul. Poznańska 25, 62-020 Swarzędz
tel. 61 651 26 50, 51, 52, 53 fax. 61 651 26 54
sekretariat@cusswarzedz.pl www.cusswarzedz.pl

Monika Dworak Zachowaj to dla siebie



Autorka przenosi nas w środek rodzinnych sekretów. 30-letni Adam po otrzymaniu niepokojącego e-maila, próbuje na własną rękę szukać wyjaśnień. Otrzymany plik jest dla niego tylko niejasny, ale i burzy cały jego dotychczasowy świat. By poświęcić się prywatnemu śledztwu, zaczyna okłamywać zarówno żonę jak i siostrę bliźniaczkę. Czy Adamowi uda się rozwikłać zagadkę, którą wstrząsnęła jego światem? Jaką cenę przyjdzie mu za to zapłacić? Książka to debiut pisarski Moniki Dworak, utrzymany w lubianym przez czytelników stylu *domestic noir*.

Olivier Tallec Już nie chcę być wiewiórką



Na początku zaskakuje okładka – wiewiórka z porożem jelenia na głowie. A potem jest już tylko ciekawiej i ciekawiej z każdą stroną. Znana z poprzednich książek autora Wiewiórka dochodzi do wniosku, że ona to ma jednak nudne życie. Inne zwierzęta mają lepiej. Skąd my to znamy? Nam też czasem zdarza się myśleć, że trawa u sąsiada jest bardziej zielona, prawda? Bohaterka ma dość bycia sobą, nie chce już skakać po drzewach i zbierać szyszek. Chce być jak bóbr – silna, pracowita i poważna. Niby szlachetne. Jednak szybko przekonuje się, że życie bobra jest męczące i zupełnie nie dla niej. To może łatwiej być jeleniem? Królem lasu – wspaniałym, szlachetnym, z pięknym porożem...

Biblioteka Publiczna poleca:

Tyle że jeleni cały czas musi się ukrywać przez myśliwymi i nie może się nawet nacieszyć promykami słońca na polanie. To może lepiej żyje się jeżowi... Ilustracje są wręcz genialne, trzeba być nie lada artystą, żeby przedstawić kolejne wcielenia bohaterki bez zatracenia jej cech pierwotnych.

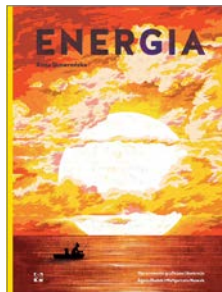
Artur Gębka, Natalia Chirkowska Ten Pan



Autor podejmuje trudny temat bezdomności i rozwija go w sposób nieoczekiwany. Oto kilkuletni Staś jako jedyny zauważa, że starszy mężczyzna, który przeszukuje śmietniki, wcale nie jest niebezpieczny i niepotrzebnie sąsiedzi go przeganiają. Historię można by poprowadzić banalnie – chłopczyk mówi mamie o problemie, ona dzwoni po odpowiednie służby, Pan zostaje zabrany do noclegowni. Jednak autor unika dawania jedynie słusznych rad, mama Stasia nie podpowiada mu, jak może rozwiązać problem, ale wspiera jego działania, a bezdomnemu daje prawo do decydowania o sobie. Opowieść jest ciepła, pełna nadziei, ale nieprzesłodzona. Ilustracje Natalii Chirkowskiej, stylizowane na dziecięce rysunki są pełne detali, podkreślają i uzupełniają warstwę tekstową.

Anna Skowrońska Energia

Ciekawa książka popularyzująca wiedzę o energii. Autorka udowadnia, że wszystko we wszechświecie to tak naprawdę energia, tylko w różnej postaci. Krótkie, ale rzetelne informacje pozwolą błysnąć młodemu czytelnikowi na lekcji przyrody. Mało kto wie, że istnieją słoneczne ślimaki, które w wieku dorosłym odżywiają się jak rośliny, a nasz organizm ma w sobie własne generatory



energii. Jest tu spora dawka informacji o korzystaniu z energii, na przykład jak starożytni Grecy używali ogrzewania podłogowego. Sporo miejsca poświęciła autorka odnawialnym źródłom energii oraz prostym sposobom na oszczędzanie. Ilustracje łatwo zapadają w pamięć, są „haczykami”, dzięki którym łatwo odtworzyć sobie zdobyte informacje.

Anna Bikont Cena



Anna Bikont – dziennikarka i reportażystka – rusza śladami Lejba Majzelsa, który w latach 1947-1948 roku kilkanaście razy odwiedził Polskę, by poszukiwać żydowskich dzieci, które ocalały z Holocaustu i pozostawały pod opieką Polaków. Każdy wyjazd odnotowywał w zeszycie. Pisał gdzie się udał, do kogo, czy udało mu się odzyskać dziecko i ewentualnie za jaką cenę. Część Polaków nie chciała oddawać dzieci, uważając je już za swoje własne, część zgadzała się na to dla dobrej dzieci, część chciała je po prostu odsprzedać. Anna Bikont powtarzając poszukiwania Majzelsa dotarła do dużej części tych dzieci. Przy czym nie zawsze udało jej się nakłonić wszystkich do zwierzeń. Część z nich chciała przed koszmarem wojennych wspomnień uciec jak najdalej. Niezwykle ciekawa, dobrze napisana książka, pokazująca, że nawet po II wojnie, życie żydowskich dzieci miało cenę.

Magdalena Majcher Mocna więź



Książka Magdaleny Majcher opiera się na prawdziwych wydarzeniach. W 2019 roku zaginęła 29 letnia Anna Garstka, mama malutkiej Dominiki. Według męża (policjanta) opuściła dom po kłótni. W wersję tą od początku nie wierzyła matka i siostra zaginionej. Anna była oddaną matką i nie porzuciłaby córki. Dzięki wytrwałej pracy prokuratury po kilku latach udało się postawić zarzuty mężowi zaginionej. Zebrano mocny materiał dowodowy, doprowadzono do skazania oskarżonego. Niestety do dzisiaj nie odnaleziono ciała ofiary. Magdalena Majcher przypominając tą sprawę opierała się na aktach sądowych i rozmowach z rodziną i znajomymi zaginionej.

Hannah Gold Ostatni niedźwiedź



11-letnia April wyrusza ze swoim tatą naukowcem na Wyspę Niedźwiedzi, gdzie tata dziewczynki będzie prowadził pomiary w stacji meteorologicznej. Mimo zapewnień, że na wyspie nie ma już żadnego niedźwiedzia, dziewczynce dość szybko udaje się znaleźć przedstawiciela tego gatunku. Co więcej – dziewczynka chce pomóc zwierzęciu przedostać się do innych niedźwiedzi. Wzruszająca historia pięknej przyjaźni, determinacji, ale też ukazująca potrzebę zadbania o klimat. Polecamy serdecznie.

**Anna Walkowiak-Osowska
Magdalena Kozłowska**

Swarzędzki alfabet historyczny Antoniego Kobzy

Polacy i Niemcy, szlachta i włościanie. Ziemia swarzędzka

Właściciele ziemscy i wielko-chłopi w okolicy Swarzędza w XIX i pierwszej połowie XX wieku. (fragmenty)



Współczesny wygląd dworu w Kruszewni, 2022 r. (fot. Teresa Kobza).

W opracowaniu uwzględnieni są nie tylko właściciele ziemscy wywodzący się ze szlachty, ale również z rozwijającej się tzw. klasy średniej oraz wielko-chłopi – to jest wszyscy, którzy trzymali swe dobra ziemskie przez dłuższy czas i byli znani nie tylko lokalnej społeczności...

Niektórzy właściciele ziemscy byli postaciami znanymi nie tylko wielkopolanom, ale całej intelektualnej Europie, jak na przykład filozof, ekonomista, polityk i znawca kultury, właściciel Wierzenicy, hr. August Cieszkowski...

Pominięto natomiast osoby, które trzymały majątki przez krótki czas i po kilku miesiącach lub paru latach odsprzedawali je kolejnym nabywcom (np. rodzina Berwinów z Poznania)...

Właściciele ziemscy byli grupą społeczną bardzo zróżnicowaną wewnątrz, ale zasadniczy podział w XIX wieku, przebiegał na płaszczyźnie narodowości jej członków.

Wśród omawianych postaci znajdują się przedstawiciele trzech niemieckich familii, które były szczególnie znane w środowisku lub stały się znane na świecie później, a były to rodziny: v. Treskow, Sarrazin i Ludendorff. Informacje o wszystkich opisanych postaciach oparte są głównie na doniesieniach polskiej i niemieckiej prasy wielkopolskiej, wspomnieniach mieszkańców, dokumentach Archiwum Państwowego w Poznaniu, danych uzyskanych od potomków właścicieli ziemskich, a także – w przy-

padku rodziny Cieszkowskich – istniejącej bogatej bibliografii...

Wśród właścicieli dóbr ziemskich pochodzenia szlacheckiego znajdowali się, choć niezbyt często, ludzie z tytułami arystokratycznymi. Właścicielem dóbr wierzennickich był „papiński” hrabia August Cieszkowski (1814-1894), a przez 16 lat dzierżawcą tych dóbr był jego krewny, książę Lucjan Woroniecki z Królestwa Polskiego (zabór rosyjski)...

Po śmierci hr. Adolfa Cieszkowskiego w 1932 roku, Wierzenicę odziedziczył usynowiony przyjaciel Cieszkowskiego hr. Edward Raczyński (1892-1993)¹.

W drugiej połowie XIX wieku właścicielką folwarku w Gruszczynie była hrabianka Gabriela Kończa wywodząca się z hrabiowskiej rodziny Mielżyńskich...

Od końca XIX wieku obserwuje się, nie tylko na „ziemi swarzędzkiej”, nowy typ właścicieli ziemskich, a mianowicie tzw. wielko-chłopów. Ludzie ci, wybijali się z otoczenia zdolnościami organizacyjnymi, wiedzą i pracowitością. Z reguły swój styl i poziom życia, wzorowali na szlachcie, ale nie we wszystkim i nie wszyscy. Budowali dla siebie i rodzin obszerne domostwa i wyposażali je w meble na wzór siedzib szlacheckich, a w wolnym

¹ Po usynowieniu miał nosić nazwisko: Edward hr. Cieszkowski-Raczyński. W latach 1979-1986 był Prezydentem Rzeczypospolitej Polskiej na emigracji.

W tym cyklu artykułów przybliżających naszą historię, autor – Pan Antoni Kobza – przedstawia fragmenty swej najnowszej książki, w której opowiada Państwu o dawnych mieszkańcach ziemi swarzędzkiej. Jest to rzecz nie tylko dla regionalistów, ale także dla czytelników zainteresowanych genealogią i dziejami własnej rodziny. Tym razem – polska i niemiecka własność ziemska w latach zaborów. A po niej – kolejne fragmenty rozdziału, w którym czytelnik może odśledzić własnych przodków żyjących na ziemi swarzędzkiej w XIX wieku. W wykazie mieszkańców, obok każdego nazwiska znajdują się daty publikacji źródeł wspominających daną osobę.

Książkę można nabyć za pośrednictwem biblioteki na os. Czwartaków, Swarzędzkiego Centrum Historii i Sztuki i bezpośrednio od autora (e-mail: terant2002@wp.pl) Polecamy!

czasie zajmowali się polowaniem, przyjmowaniem okolicznych notabli i rozrywkami towarzyskimi. Niektórzy sprzedawali swoje gospodarstwa, przenosili się w inne miejsca Wielkopolski kupując przedtem dobra poszlacheckie z dworami (np. M. Pielucha, L. Furmanek)...

Franciszek Andrzejewski (1847-1901) urodził się w skromnej rzemieślniczej rodzinie mieszkającej w Krobii. Po uzyskaniu podstawowych umiejętności w fachu szewskim, wyjechał w głąb Niemiec aby doskonalić umiejętności i zdobywać wiedzę w wielkich zakładach szewskich. W Dreźnie, obok pracy zawodowej brał czynny udział w pracy społecznej i był współzałożycielem tamtejszego Towarzystwa Przemysłowego. Po powrocie do Wielkopolski osiedlił się w Poznaniu i założył niewielki warsztat szewski w Bazarze na ul. Nowej, potem zakupił kamienicę przy Św. Marcinie 68, gdzie w 1872 r. założył sklep z obuwiem, znany pod nazwą Warszawski Magazyn Obuwia, oferujący towary i fasony zarówno krajowe jak i zagraniczne. Sklep będący w rękach Andrzejewskiego przez 25 lat został sprzedany w 1897 r. Michałowi Józwiakowi...

Hr. August Cieszkowski (1814-1894) i synowie – właściciele majątku „Wierzenica” w latach 1842 - 1945. Hrabia August Cieszkowski jest najsłynniejszą postacią w gronie właścicieli ziemskich okolic Swa-

rzędza. Znany nie tylko w Wielkopolsce...

W sporadycznych przypadkach nie-które decyzje i działania Cieszkowskich, nie spotykały się z akceptacją społeczną, a raczej z niemiłym zdziwieniem, bowiem stały w sprzeczności z antypruską postawą inteligencji wielkopolskiej. Jednakże nikt z autorów krytycznych notatek nie występował przeciwko Cieszkowskim w tonie agresywnym...

Hr. August Cieszkowski szczególnie, ale również i jego synowie byli bardzo popularni i szanowani w Wielkopolsce. Doceniano ich osiągnięcia i zamieszczano w prasie artykuły pełne aprobaty i podziwu...

W 1850 roku rząd pruski zaproponował Augustowi Cieszkowskiemu stanowisko ministra finansów, ale Cieszkowski nie przyjął propozycji, przez co bardzo dużo zyskał w oczach rodaków...

Rodzina Furmanków – właściciele folwarku w Garbach w latach 1910 – 1947(?). Ludwik Furmanek zakupił za 208 tys. marek folwark od Florentyny Andrzejewskiej, wdowy po znanym działaczu ludowym Franciszku. Furmanek był włościaninem z Głuszyny, który ciężką pracą dorobił się znacznych pieniędzy i nabył folwark razem z dworkiem. Najczęściej bywało tak, że zamożni włościanie powiększali swoje gospodarstwa dokupując kilkadziesiąt hektarów. Niewiele natomiast było chłopów, których stać było na zakup kompletnego majątku ziemskiego, to jest - ziemi, zabudowań folwarcznych i dworu.² ...

Furmankowie posiadali czworo dzieci: dwóch synów i dwie córki. Wdowa zmarła w 1938 lub 1939 roku i została pochowana na cmentarzu parafialnym w Sławiu...

Carl Diederich Ignatz Sarrazin (1847-1934)³ – właściciel Kruszewni, zakupionej od Wilhelma Ludendorffa w 1872 roku.⁴ Wywodził się ze szlachty, a kolebką rodu była Francja. Niejasne jest pochodzenie nazwiska i jedni wywodzą go od Saracenów

² Kilkaście lat wcześniej, Michał Pielucha, włościanin z Mechowa około 1895 roku sprzedał A. Cieszkowskiemu swoje gospodarstwo (170 mórg), a zakupił również kompletny majątek ziemski w Krzyżownikach (700 mórg), który trzymał do stycznia 1910 r.

³ M.E. Wolff, Bitter – Sarrazin. Meine Familiengeschichte, 1963 (uzup. w 2010), maszynopis; H. Sarrazin, J. Sarrazin, Staumbaum der westfälischen Familie Sarrazin, Berlin 1911.

⁴ Wilhelm Ludendorff był ojcem Ericha Ludendorffa urodzonego w Kruszewni w 1865 roku, który u boku Hindenburga odegrał kluczową rolę w dowodzeniu armią cesarstwa niemieckiego w czasie I wojny światowej.



1. Herb Raczyńskich – Nałęcz (Gajl T., Herbarz Polski. Od średniowiecza do XX wieku)
2. Herb Mielżyńskich – Nowina (Gajl T. Herbarz...)
3. Herb Cieszkowskich – Dołęga (Gajl T., Herbarz...).
4. Herb Żychlińskich – Szeliga (Gajl T., Herbarz...)

z którymi walczył legendarny protoplasta w czasie wypraw krzyżowych i w związku z tym, od przyjaciół otrzymał przydomek „Sarrazin” (Saracen) od którego wzięło się nazwisko...

Ignatz Sarrazin obejmował folwark w Kruszewni ze słabą i zaniedbaną ziemią oraz z dworkiem, który niewiele różnił się od przeciętnego, chłopskiego domostwa...

W 1899 r. Ignatz Sarrazin, uczestniczył w powstaniu projektu budowy linii kolejowej z Głównej do Środy przez Tulce. Zaprojektowano także odchodzące od niej tory do Kruszewni i Gowarzewa. Do projektu dołączyli się również inni właściciele ziemscy, których pola uprawne przylegały do linii kolejowej (np.: Mycielski z Kobylegopola, Max v. Proek dzierżawiący Gowarzewo), ponieważ umożliwiała ona transport płodów rolnych niemal bezpośrednio z pola do odbiorców...

Rodzina von Treskow – właściciele majątności Wierzonka w latach 1797 – 1945.

Spośród wszystkich właścicieli na terenie obecnej gminy Swarzędz, najdłużej trzymała dobra ziemskie ta właśnie rodzina. Protoplasta rodu w Wielkopolsce, Otto Sigmund (zwany także Sigismund) Joseph von Treskow (1756-1825), był nieślubnym synem Alberta Sigismunda Friedricha v. Treskow (1717-1767). Jego matką była Marie Elisabeth Mangelsdorf (1726-1811), córka Ludwiga, tkacza lnu w Zabakuk koło Milow...

Herbem nobilitowanego Treskowa została jedna z wersji herbu rodu jego ojca to znaczy, trzy czarne głowy strusi zwrócone w prawo ze złotymi naszyjnikami.⁵

Cesarski urząd heroldii uznał, że rodzina Alberta v. Treskow oraz rodzina, której protoplastą był jego syn Otto Sigmund są dwiema odrębnymi rodzinami w sensie prawa szlacheckiego, niezależnie od kwestii istniejących związków naturalnych.

⁵ Inne spotykane wersje herbu to: trzy czarne głowy pawi, trzy czarne głowy kaczek i trzy czarne głowy kruków – tak samo rozplanowane i z identycznym tłem.

W celu rozróżniania rodów, w 1871 r. ustalono pisownię nazwiska starszej gałęzi na „von Tresckow”, a młodszej (z Owińsk) na „von Treskow”...

Książę Ludomir Lucjan Woroniecki – dziedzic Wierzenicy należącej do hr. Augusta Cieszkowskiego. Książę był synem Barbary Woronieckiej z Cieszkowskich, siostry hr. Pawła Cieszkowskiego i tym samym, ciotki Augusta Cieszkowskiego.

Lucjan Woroniecki przybył do Wielkopolski do dóbr swego brata stryjecznego Augusta z

Hiszpanii, do której uciekł z rodzinnego majątku w obawie przed prześladowaniem carskiej władzy. Na obczyźnie wstąpił do armii hiszpańskiej i posiadał stopień majora...

Lipscy i Żychlińscy... Nie wiadomo dokładnie kiedy Lipscy przenieśli się z Jaktorowa do Uzarzewa. Prawdopodobnie nastąpiło to kilkanaście lat przed ślubem Zenobii c. Józefa i Anny w 1855 r. Zenobia Ludwika Kordula (zm. w 1907 r.) pojęła za męża niezbyt zamożnego Żychlińskiego (1824-1899), który kilkakrotnie odwiedzał dwór w Uzarzewie jadąc do Poznania...

Józef Melchior Żychliński, mąż Zenobii z Lipskich, zakładał w Uzarzewie kółko włościańskie i był jego prezesem długie lata. Żychlińscy dbali o kościół parafialny oraz rokrocznie przyjmowali w Uzarzewie na wakacje dzieci z ubogich poznańskich rodzin. Wszyscy Żychlińscy trzech kolejnych generacji, prowadzili i uczestniczyli w akcjach charytatywnych wychodzących zasięgiem poza granice Uzarzewa...

* * *

**Wykaz (fragmenty)
mieszkańców ziemi swarzędzkiej
(bez miasta Swarzędza),
wymienionych w opracowaniach
i źródłach z XIX wieku**

Uwaga: Daty roczne w nawiasie kwadratowym umieszczone obok danej osoby, są datami publikacji źródeł lub opracowań zawie-

rających nazwisko tej osoby. W przypadku niektórych osób przytoczone są opracowania wydane w XX wieku. Wykaz nie uwzględnia ksiąg prowadzonych przez biura parafialne oraz ksiąg urzędów stanu cywilnego.

5. Gortatowo (fragmenty)

...

B

- » Beichert Bogumił i Julianna, gospodarze [1835];
- » Beyer Jan, gospodarz [1831];
- » Beyer Krzysztof, gospodarz [1830, 1831];
- » Bińkowska Anastazja [1899];
- » Bławiński Andreas [1878]; ...

C

- » Chausa Paweł, chałupnik, po reformie

rolnej gospodarz, syn Bartłomiej [1831];

- » Ciężki Jan [1899];
- » Conrad Wilhelm [1889] ...

...

F ...

- » Frąckowiak Jan (sołtys) i Cecylia, gospodarze, dzieci: Michał, Stanisław, Jadwiga [1878, 1890, 1891, 1892, 1893, 1899];
- » Frąckowiak Michał i Stanisława [1890];
- » Fuchs Andrzej, gospodarz, dzieci: Anna, Jan, Marcin [1878, 1890, 1891, 1892, 1893, 1899, 1913];
- » Fuchs Wawrzyn (brat Andrzeja), dzieci: Weronika, Władysław [1890, 1892, 1893, 1899];
- » Fuchs Antoni, gospodarz [1831]; ...

6. Gruszczyn (fragmenty)

Ł ...

- » Łakomy Antoni (ławnik) i Agnieszka, gospodarze, [1890, 1893, 1899, 1906, 1908],
- » Łakomy Stanisław i Józefa, syn Marcin [1890, 1899];
- » Łuczak Jan i Teofila [1890]. ...

...

M

- » Madaj Magdalena [1899];
- » Makowski Stanisław i Konstancja, dzieci: Leokadia, Stanisław [1899];
- » Małecki Jakub i Franciszka, dzieci: Józefa, Szczepan [1899];
- » Matela Jadwiga [1899];
- » Mnich Wincenty i Katarzyna [1890] ...

Antoni Kobza

Ukazało się w 2023 roku Z Augustem Cieszkowskim i Ziemią Wierzenicką w tle

W całości poświęcona Augustowi Cieszkowskiemu jest książka pod redakcją Małgorzaty Mańki *Wierzenica Augusta Cieszkowskiego*. Wydana po konferencji z okazji 180. rocznicy osiedlenia się Augusta hr. Cieszkowskiego w Wierzenicy, z tekstami referatów: Zbigniewa Kundzewicza – *Dwór w Wierzenicy. Życie po życiu*, Andrzeja Dubasa – *Wkład hr. Augusta Cieszkowskiego do nauk rolniczych*, Małgorzaty Mańki – *Starania hr. Augusta Cieszkowskiego o polski uniwersytet w Poznaniu*, Ewy J. Buczyńskiej – *Zbiory hrabiego Augusta – księgozbiór*, Włodzimierza Buczyńskiego – *Zbiory hrabiego Augusta – rzeźby i obrazy*.

Obszerny, bardzo rzetelnie napisany biogram hr. Augusta, autorstwa Moniki Nagowskiej, znalazł się w: *Krasnostawski Słownik Biograficzny*, t. 1, red. Artur Borzęcki, Sławomir Franc. Opracowanie to przybliży blisko 150 postaci związanych z ziemią krasnostawską.

Zespół redakcyjny: Aurelia Szafrań-Bartoszek, Ewa J. Buczyńska, Włodzimierz Buczyński, Antoni Kobza, Agata Kubacka, Bolesława Nawrocka przygotował publikację *Swarzędz wczoraj i dziś. Album z okazji 385. rocznicy lokacji miasta*. W części informacyj-

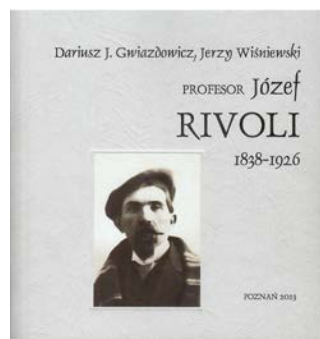
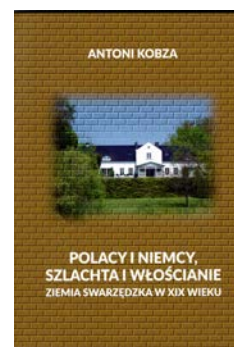


nej wydawnictwa są wiadomości o A. Cieszkowskim, ks. Wincentym Studniarskim jako patronach ulic, Wierzenicy. Publikacja bazuje na wydaniu sprzed pięciu lat, wtedy z okazji 380. rocznicy.

Antoni Kobza napisał książkę *Polacy i Niemcy, szlachta i włościanie. Ziemia swarzędzka w XIX wieku*. W niej informacje o Augustie Cieszkowskim i jego synach, rodzinie von Treskow z Wierzonki, karczmach w okolicy Swarzędza oraz wykaz dziewiętnastowiecznych mieszkańców (bez miasta Swarzędza).

Powracać, powracać, powracać... do Wronczyna. Sztambuch Anny i Tadeusza Jackowskich, opracował i wstępem opatrzył Zdzisław Pietrzyk. W nim wpis Augusta Cieszkowskiego (syna), który odwiedził Wronczyn 17 grudnia 1924 r., także jego krótki biogram.

Dariusz J. Gwiazdowicz i Jerzy Wiśniewski, są autorami biografii *Profesor Józef Rivoli 1838–1926*. Jej bohater wykładał w założonej z inicjatywy i w oparciu o środki hr. Augusta Wyższej Szkoły Rolniczej im. Haliny w Żabikowie, odwiedzał też z wycieczką Wydział Leśnego Centralnego Towarzystwa Gospodarcze dla Wielkiego Księstwa Poznańskiego szkółkę w PawłóWKu. Cieszkowski oferował wówczas budynek wierzenickiej „Akademii” na siedzibę leśnej stacji doświadczalnej. Rivoli był żywym łącznikiem między szkołą żabikowską i Wydziałem Rolniczo-Leśnym Wszechnicy Piastowskiej (od 10 kwietnia 1920 r. Uniwersytet Poznański). Przywołane związki zostały potraktowane bardzo marginalnie, co zważywszy, że autorzy związani są z uczelnią odwołującą się do tradycji szkoły żabikowskiej, a jej patronem jest August Cieszkowski, dziwi.

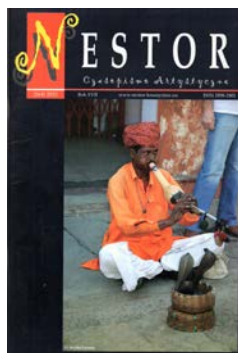
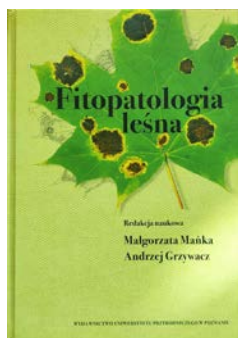


Spacerkiem po gminie Kraśniczyn, opracował Sławomir Franc. To publikacja mająca przybliżyć wiadomości o miejscowościach w tej gminie. Jedną z nich jest Surhów, w jego opisie znajdujemy wiadomości o Kickich, w tym Zofii – matce Augusta Cieszkowskiego, a także niemało o nim samym, z podkreśleniem działalności politycznej i pozycji naukowej. Są też opisy kościoła ufundowanego przez Cieszkowskich i ich pałacu.

Ostatnia z książek, w niejawny sposób związana z Wierzenicą, to *Fitopatologia leśna*, redakcja naukowa Małgorzata Mańka i Andrzej Grzywacz. Jest w tym podręczniku zdjecie porażającego drewna grzyba strocza domowego (zwanego też grzybem domowym właściwym). Choć w podręczniku nie jest podawana lokalizacja obiektu na zdjęciu (tego i pozostałych) to M. Mańka już wiele lat temu mówiła nam o znalezieniu tego właśnie grzyba z tyłu, za podstawą ołtarza podczas remontu wierzenickiej świątyni w latach 1977-1978, a teraz wskazała jego zdjęcie w książce, na s. 597.

W czasopiśmie Artystycznym „Nestor” ukazującym się w Kraśnymstawie w numerze 2 (64) artykuł naszego autorstwa *W kręgu Augusta Cieszkowskiego i Wierzenicy – rocznice roku 2023*. W tym samym numerze artykuł Moniki Nagowskiej *Zobaczyć Florencję i... umrzeć ...* Zbliżająca się [wtedy] 205 rocznica śmierci Zofii z Kickich Cieszkowskiej skłoniła autorkę do przypomnienia tej niemal nieznannej postaci związanej z majątkiem ziemskim w Surhowie. Przedstawiła dzieje małżeństwa, w tym posag Zofii, i wyjazd rodziny, ze względów zdrowotnych, do Włoch. Tam we Florencji Zofia zmarła i została pochowana. W dalszej części artykułu udostępnia drukiem nieznaną dotąd publicznie *Inwentarz pośmiertny Zofii z Kickich Cieszkowskiej – cz. 1*. Nr 3 (65) „Nestora”, zawiera artykuł M. Nagowskiej *V Wojewódzki Konkurs Fotograficzny im. Augusta Cieszkowskiego „Leśny album”*. W numerze 4 (66) tej samej autorki *Inwentarz pośmiertny Zofii z Kickich Cieszkowskiej – cz. 2*. W nim opisuje stroje i inne dobra ruchome oraz sprawę powstania pomnika nagrobnego i zdarzeń, które doprowadziły, do tego, że pierwsze drzwi powstałe do tego pomnika są w Wierzenicy, a drugi odlew we Florencji. Wszystkie teksty bogato ilustrowane, kilka ilustracji opublikowanych po raz pierwszy.

W „Filozofuj! magazyn popularyzujący filozofię” nr 1 (49) artykuł Piotra Bartuli *Objawienie Augusta*



Cieszkowskiego. AD 1836. To odniesione do współczesności w kontekście jednoczącej się Europy rozważania na bazie słów Augusta Cieszkowskiego. *Nadejście Królestwa Bożego jest wprawdzie przesądzone na mocy objawienia - którego dostąpiłem w czasie Modlitwy Pańskiej ze swoim ojcem w kościele w Grębkowie (1836 r.)*. Tekst podpisany; August Cieszkowski (przez Piotra Bartulę. Krypta Cieszkowskich. Wierzenica AD 2010). Może dlatego w spisie treści figuruje pod hasłem *Satyra*.

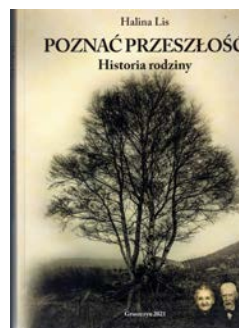
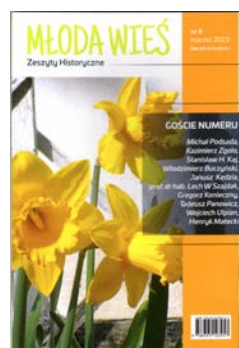
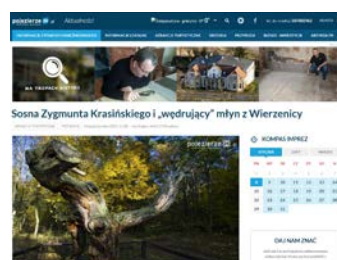
24 października w serwisie internetowym Pojezierze 24.pl, ukazał się artykuł *Sosna Zygmunta Krasińskiego i „wędrujący” młyn z Wierzenicy*. Robert Anioł rozpoczyna od wspomnień o rowerowych wycieczkach z ojcem, których głównym celem był wierzenicki młyn. Potem o jego przenosinach do Wielkopolskiego Parku Etnograficznego w Dziekanowicach. Sośnie Krasińskiego w kontekście jego pobytów u Augusta Cieszkowskiego: w *licznej korespondencji, Zygmunt Krasiński z rozrównaniem wspominał chwile spędzone w Wierzenicy, a wieczorne rozmowy z Augustem zwykł nazywać „wierzeniczniami”*. Przywołuje też fragment dziennika innej zauroczonej Wierzenicą postaci – Janiny z Puttkamerów Żółtowskiej.

Wrosli w Wierzonkę – Wacława i Eugeniusz Buczyńscy to artykuł Włodzimierza Buczyńskiego na łamach pisma „Młoda Wieś. Zeszyty Historyczne” nr 8 marzec 2023. To opis tego jak rodzinne dzieje wpisały się historię szkoły i okolicy. W tym samym numerze Tadeusz Panowicz w artykule *Z chłopskiej izby po togę rektorską – prof. Józef Banaszak* przypomina, że jego bohater wraz z rodzicami przez jakiś czas mieszkał w Wierzenicy. W Bydgoszczy, gdzie obecnie mieszka, powstał Klub Profesorów „Wierzenica” z jego inicjatywy nazwany tak na cześć tej wsi.

Jak od lat jesteśmy świadomi, że mogliśmy nie natrafić na wszystkie ubiegłoroczne publikacje związane z Augustem Cieszkowskim i Ziemią Wierzenicką. Zdarza się też, że datowane na dany rok ukazują się w następnym, już po naszych artykułach. Tak też było z książką Haliny Lis *Poznać przeszłość. Historia rodziny*. W dziejach rodziny mieszkanki Gruszczyzna odnajdujemy Barcinek, Ludwiko-wo i pracę przykopaniu pancernego rowu, von Treskowów (z Wierzonki), Wierznice i ks. Przemysława Kompfa. Przywołane periodyki, poza „Młoda Wsią”, są dostępne w wersji elektronicznej. Tradycyjnie nie przedstawiamy tekstów opublikowanych na łamach dość powszechnie dostępnych periodyków ukazujących się w gminie Swarzędz oraz w wersji elektronicznej na stronie www.swarzedz.pl.

Dziękujemy Monice Nagowskiej za pomoc w naszych poszukiwaniach.

Ewa J. i Włodzimierz Buczyńscy





Półkolonie – dziękujemy i zapraszamy

Półkolonie w Swarzędzkim Centrum Sportu i Rekreacji cieszą się ogromną popularnością. W tym roku przyjęliśmy około stu dzieci w wieku od 7 do 13 lat. Główną atrakcją była zabawa na lodowisku i w basenie. Nie zabrakło również świetnego seansu w kinie, gry w bowling, rywalizacji na ścianie wspinaczkowej oraz zabawy w Maxi Fanie. Nowością w tym roku był wyjazd na tor wrotkarski, po którym dzieci mogły jeździć na wrotkach lub rolkach. Na koniec turnusów każde dziecko otrzymało drobny upominek. Dziękujemy wszystkim uczestnikom oraz opiekunom za udaną zabawę.

Zapraszamy na letnie półkolonie, które rozpoczną się zaraz po zakończeniu



roku szkolnego. Zapisy od 13 maja 2024 r. od godziny 8:00 pod nr telefonu 61 65 09 520 lub osobiście na pływalni Wodny Raj w biurze Obsługi Klienta i Organizacji Zajęć (parter budynku). Więcej informacji dostępnych będzie w krótko na naszej stronie internetowej scsir.swarzedz.pl

/cs/

Pływalnia w okresie świąt wielkanocnych

Szanowni Klienci SCSiR, w okresie świątecznym pływalnia Wodny Raj będzie nieczynna – od 30 marca do 1 kwietnia (włącznie).

- » Przerwa w zajęciach nauki i doskonalenia pływania dla dzieci i dorosłych od 28 marca do 2 kwietnia (włącznie).
- » Aqua aerobik nie odbędzie się 28 marca i 2 kwietnia.
- » Aqua senior nie odbędzie się 1 kwietnia.
- » Zajęcia fitness nie odbędą się 30 marca i 1 kwietnia.

/cs/

Bilet na basen 1 zł !!!



Każdy klient w dniu swoich urodzin może wejść na basen w cenie 1 zł na jedną godzinę (po przekroczonej godzinie dopłata za każdą minutę 40 gr). Jubilat zobowiązany jest potwierdzić datę urodzin na podstawie dokumentu ze zdjęciem. Serdecznie zapraszamy.

/cs/

Kup karnet SCSiR – zyskasz duży rabat

Szanowni Państwo! Karnet upoważnia do korzystania z całego kompleksu pływalni poza kawiarenką. Upoważnia do zapłaty należności za faktyczny czas korzystania z basenu. Z wejścia na karnet może korzystać maksymalnie 5 osób.

Nie trzeba mieć przy sobie gotówki.

/scsir/

Swarzędzkie Centrum
Sportu i Rekreacji



Karta nr 24501

Karty honorowane w SCSiR:



**Swarzędzkie Centrum
Sportu i Rekreacji**

ul. Kosynierów 1, Swarzędz
tel. 61 65 09 520 godziny otwarcia: 6.30 - 22.00
www.scsir.swarzedz.pl info@scsir.swarzedz.pl
www.facebook.com/wodnyraj



11. Bieg 10 km Szpot Swarzędz i 4. Bieg Rodzinny Szpot Swarzędz

11. Bieg 10 km Szpot Swarzędz oraz 4. Bieg Rodzinny Szpot Swarzędz odbędą się 2 czerwca 2024 roku. Impreza organizowana jest tradycyjnie przez Grupę Szpot oraz Miasto i Gminę Swarzędz. W tym roku będzie to już 11. edycja wydarzenia, którego charakter przyciąga nie tylko licznych uczestników i kibiców, ale całe rodziny. Szczególnie, że biegowi na dystansie 10 kilometrów towarzyszy bieg rodzinny.

Wspaniała atmosfera, radość i duch współzawodnictwa towarzyszą biegaczom i kibicom w każdej edycji tego wyjątkowego wydarzenia. Jest to okazja nie tylko do sprawdzenia swoich

umiejętności biegowych, ale również do spędzania aktywnie czasu z rodziną i przyjaciółmi.

Podczas biegu organizowana będzie aukcja, której celem jest wsparcie Joasi Tomaszewskiej – 11-letniej mieszkanki Kobylnicy k/Swarzędza, która od 6 lat walczy z nowotworem złośliwym.

Jeśli zastanawiasz się nad pierwszym startem w biegu ulicznym, bądź chcesz pobić swój rekord życiowy na dystansie 10 km, nie zwlekaj i zapisz się na wyjątkową imprezę. Limit biegaczy w tej edycji biegu na 10 km to 2.000 oraz 1.000 w biegu rodzinnym, a wolne miejsca szybko znikają.

Do zobaczenia 2 czerwca na starcie 10. Biegu 10 km Szpot Swarzędz oraz 4. Biegu Rodzinnego Szpot Swarzędz!

Szczegółowe informacje i zapisy:

<https://www.biegi.szpot.pl/>

/wpr/



Podsumowanie współzawodnictwa sportowego w I półroczu roku szkolnego 2023/2024

Wśród, 28 lutego 2024 r. w Urzędzie Miasta i Gminy Swarzędz, Burmistrz Miasta i Gminy Swarzędz Marian Szkudlarek spotkał się ze szkolnymi koordynatorami sportowymi – nauczycielami wychowania fizycznego, reprezentującymi nasze gminne placówki. Joanna Kunkel – koordynator SZS w gminie Swarzędz zaprezentowała podsumowanie współzawodnictwa sportowego w I półroczu roku szkolnego 2023/2024, przedstawiając liczne osiągnięcia sportowe dzieci i młodzieży. Burmistrz Marian Szkudlarek podziękował wszystkim zaangażowanym przedstawicielom szkół podstawowych za ich zaangażowanie w organizację rozgrywek w ramach współzawodnictwa sportowego i przygotowanie uczniów do zawodów sportowych, w których z sukcesami biorą udział.



Podkreślając, że „Swarzędz stawia na sport”, zapewnił, że baza sportowa będzie sukcesywnie modernizowana i rozwijana, by wciąż tworzyć coraz lepsze warunki do sportowego rozwoju dzieci i młodzieży. Dziękując za współpracę i nieoceniony wkład w sportowe życie szkolne, życzył wszystkim dalszych sukcesów i realizacji sportowych pasji.

Fot. M. Malińska-Murek

/wpr/

Głosuj na Żłobek „Maciuś”

„Razem najlepiej” to akcja dobroczynna organizowana przez Fundację Castorama. Jej celem jest sfinansowanie remontu w placówkach publicznych. Szansę na to ma nasz swarzędzki żłobek „Maciuś”.

Najstarsza, a zarazem jedyna gminna placówka, sprawująca opiekę nad dziećmi do lat 3, działa od 1987 roku. Dysponuje 95 miejscami dla maluszków. Aktualnie priorytetem dla żłobka jest remont łazienki znajdującej się na piętrze budynku, co przyniesie poprawę warunków sanitarnych. Nowoczesna łazienka sprzyjać będzie utrwalaniu nawyków higienicznych u dzieci oraz nauce samodzielności.

W ramach remontu zaplanowano wymianę okładziny ściennej i podłogowej, zamontowanie prysznicza, 3 misek ustępowych oraz 3 umywalk.

Nasz żłobek rywalizować będzie o Państwa głosy ze Szkolnym Schroniskiem Młodzieżowym prowadzonym przez Towarzystwo Przyjaciół Dzieci w Wielkopolsce.

Akcja „Razem najlepiej” prowadzona będzie w sklepach stacjonarnych, tj.: **Castorama Swarzędz** przy ul. Sienkiewicza 23, 62-020 Swarzędz, **Castorama Komorniki** przy ul. Konopackiej 20, 60-002 Poznań oraz **Castorama Poznań** przy ul. Murawa 39, 61-655 Poznań. Rozpocznie się 15 marca 2024 r. i potrwa do 24 marca 2024 r.

Instytucja, która zdobędzie największą liczbę głosów otrzyma od Fundatora nagrodę w postaci **50.000 zł** na sfinansowanie zgłoszonego przez siebie projektu. Instytucja, która zdobędzie mniejszą liczbę głosów niż Zwycięzca otrzyma od Fundatora nagrodę w postaci **30.000 zł** na sfinansowanie zgłoszonego projektu.

Zachęcamy do głosowania na naszego „Maciusia”. Wspólnie mamy szansę stworzyć lepsze warunki dla naszych maluchów. Z pewnością będą nam za to wdzięczne!



Fundacja 
castorama

Przyjdź i zagłosuj na projekt lokalny
dla swojego miasta!

Oddaj swój głos
15-24.03.2024 r.

Nagroda główna
50 000 zł
II. miejsce
30 000 zł



Akcja odbywa się w trzech sklepach Castorama w lokalizacjach:
Castorama Poznań, ul. Murawa 39, 61-655 Poznań,
Castorama Poznań Komorniki, ul. H. Konopackiej 20, 60-002 Poznań,
Castorama Swarzędz, ul. H. Sienkiewicza 23, 62-020 Swarzędz.
Wspieraj lokalne inicjatywy razem z Fundacją Castorama.

Przydatne adresy i telefony

Urząd Miasta i Gminy w Swarzędzu

Rynek 1
tel. 61 65 12 000, fax: 61 65 12 211
www.swarzedz.pl umig@swarzedz.pl
burmistrz@swarzedz.pl
Godziny pracy urzędu: poniedziałek: 8.30-15.30, wtorek-piątek: 8.00-15.00.
Burmistrz przyjmuje interesantów w poniedziałki w godz. 14.00-17.00.
Przed spotkaniem prosimy o wcześniejsze telefoniczne lub osobiste umówienie się wraz z podaniem tematu sprawy - sekretariat tel. 61 65 12 222.
Zastępcy Burmistrza przyjmują interesantów w poniedziałki w godz. 14.00-17.00.
Przed spotkaniem prosimy o wcześniejsze telefoniczne lub osobiste umówienie się wraz z podaniem tematu sprawy - sekretariat tel. 61 65 12 202.

Biuro Rady Miejskiej

ul. św. Marcina 1, tel. 61 65 12 105
biurorady@swarzedz.pl
przewodniczaca@swarzedz.pl
Przewodnicząca RM Barbara Czachura dyżuruje w poniedziałki w godz. 13.00-15.00 w Biurze Rady.

Telefony alarmowe

Telefon alarmowy	112
Policja	997
Pogotowie Ratunkowe	999
Straż Pożarna	998
Pogotowie wod.-kan.	994
Pogotowie wod.-kan. ZGK	61 651 15 41 (do godz. 16.00)
	663 818 601

Gazownia

Pogotowie energetyczne 992
(całodobowe ENEA)

Straż Miejska

62-020 Swarzędz, ul. Dworcowa 24 (dworzec kolejowy)
straz.miejska@swarzedz.pl
telefon interwencyjny: 61 65-10-986
pon-pt 6.00-22.00, sob 14.00-22.00
W niedzielę i święta zgłoszenia przyjmuje dyżurny Komisarzatu Policji w Swarzędzu tel. 61 841 48 00
komendant: Piotr Kubczak,
tel: 502-577-065, 61 651-21-13
kubczak.piotr@umig.swarzedz.pl

Komisariat Policji w Swarzędzu

ul. Grudzińskiego 30a
tel. 997 i 47 77 148 00 (czynny 24h)
oraz tel. alarmowy 112

Ochotnicza Straż Pożarna w Swarzędzu

ul. Dworcowa 24
zarzad@osp-swarzedz.pl

Ochotnicza Straż Pożarna w Kobylnicy

Kobylnica, ul. Poznańska 4
straz@ospkobylnica.pl

Centrum Informacji Medycznej Tel-Med

24h/dobę - tel. 94 94 lub tel. 61 853 53 52

Pogotowie ratunkowe

Podstacja Swarzędz ul. Dworcowa 24
tel. 999 lub 112 (całą dobę)

Pomoc doraźna

W konkursie ogłoszonym przez NFZ wyłoniona została **Przychodnia „Gaudium”**, która od 1 sierpnia 2020 r. świadczy mieszkańcom gminy Swarzędz pomoc doraźną w godzinach nocnych i w dni świąteczne w **Zalasewie przy ul. Serdecznej 21G**, telefon 61 307 73 07.

Zespół Przychodni Lekarza Rodzinnego DIAGTER Sp. z o.o.

Przychodnia Nr 1 - Swarzędz, ul. Piaski 8,
tel. 61 81-72-533, 61 81-72-549
Przychodnia Nr 4 - Swarzędz, ul. Piaski 6a,
tel. 61 65-15-171

Centrum Medyczne Lecznicy „Certus”

Centrum Medyczne nr 3 Prywatnej Lecznicy CERTUS Sp. z o.o.
62-020 Swarzędz, ul. Poznańska 15
tel. 61 22 22 600, www.certus.med.pl

Przychodnia Lekarza Rodzinnego NFZ „DarMedicum”

Swarzędz, ul. Tysiąclecia 11,
tel. 459 -599-026. Szczegółowe informacje: www.darmedicum.pl

Centrum Medyczne – Przychodnia w Swarzędzu

Swarzędz, ul. Cieszkowskiego 100/102,
tel. 61 8174 671

Dyżury całodobowe aptek

Apteka Przyjazna (przy markecie Biedronka) – Swarzędz, ul. Cieszkowskiego 5/7,
tel. 61 818 50 69, czynna całą dobę przez 365 dni w roku
Całą dobę czynne są apteki w Poznaniu:
Apteka „Centralna” ul. 23 Lutego 18,
tel. 61 852-26-25
Apteka „Panaceum” os. Przyjaźni paw. 141, tel. 61 820-16-42
Apteka „Na Gwarnej” ul. Gwarna 5/4,
tel. 61 852-52-44

Centrum Usług Społecznych

ul. Poznańska 25, 62-020 Swarzędz
tel. 61 651 26 50, 51, 52, 53
fax. 61 651 26 54,
sekretariat@cusswarzedz.pl
www.cusswarzedz.pl

Klub Integracji Społecznej

ul. Piaski 4, tel. 61 818 17 30,
kis@oppswarzedz.pl

Zakład Gospodarki Komunalnej

ul. św. Marcina 1, tel. 61 651 15 41
pogotowie wod-kan ZGK: 61 651 15 41 (do 16.00), 663 818 601 i 697 725 522 (po 16.00 i w święta)
www.zgk.swarzedz.pl

Ośrodek Kultury

ul. Poznańska 14, tel. 61 65 10 219
biuro@ok-swarzedz.pl
www.ok-swarzedz.pl

Swarzędzkie Centrum Historii i Sztuki

ul. Bramkowa 6, 62-020 Swarzędz
tel. 61 279 85 94
administracja@muzeum-swarzedz.pl
www.muzeum-swarzedz.pl

Biblioteka Publiczna

os. Czwartaków 1
tel. 61 8173 103, 8173 102
biblio@biblioteka.swarzedz.pl
www.biblioteka.swarzedz.pl

Swarzędzkie Centrum Sportu i Rekreacji

- pływalnia, kręgielnia, boiska sportowe, lodowisko, hala sportowa
ul. Kosynierów 1, Swarzędz
tel. 61 65 09 520
www.scsir.swarzedz.pl,
info@scsir.swarzedz.pl,
godziny otwarcia: 6.30 - 22.00

Skansen i Muzeum Pszczelarstwa

ul. Poznańska 35, tel. 61 651 18 17
www.muzeum-szeniawa.pl

Muzeum Przyrodniczo-Łowieckie w Uzarzewie

Uzarzewo, ul. Akacja 12,
tel. 61 818 12 11
www.muzeum-szeniawa.pl

Cech Stolarzy Swarzędzkich

ul. Wrzesińska 41
tel. 61 817 21 37, cechstolarzy@wp.pl
www.meble-swarzedzkie.com.pl

Starostwo Powiatowe w Poznaniu

Filia Wydziału Komunikacji i Transportu Swarzędz, ul. Poznańska 25.
tel. 61 651 12 65 lub 651 12 68
Filia przyjmuje klientów: w pon. od 9:00 do 16:30, wt.-pt. od 8:00 do 15:00.

Ośrodek Interwencji Kryzysowej

Kobylnica, ul. Poznańska 91
tel. 61 8150363, tel./ fax 61 8150369
oikkobylnica@powiat.poznan.pl
www.oikkobylnica.powiat.poznan.pl



Fot. Remigiusz Błachnio

PROSTO Z RATUSZA
Swarzędzki
miesięcznik regionalny.
ISSN 1732-2480

Redaktor naczelny:

Maciej Woliński
Adres redakcji: 62-020 Swarzędz,
Rynek 1 (pokój 110)
tel. 61 651 09 11,
e-mail: rzecznik@swarzedz.pl

Kolegium redakcyjne:

Piotr Baranowski, Agata Kubacka,
Magdalena Malińska-Murek,
Izabela Paprzycka, Maciej Woliński

Wydawca: Gmina Swarzędz

Swarzędz

Stale współpracują:

Marlena Bajer, Ewa J. Buczyńska, Włodzimierz Buczyński, Lidia Chałasiak, Renata Czarnecka-Pyła, Wojciech Dobczyński, Eugeniusz Dobiński, Hanna Jałocha, Antoni Kobza, Magdalena Kozłowska, Tomasz Lewiński, Zuzanna Lis, Mariusz Łuczak, Bartłomiej Majchrzak, Hanna Meleń, Aldona Młynarczak, Noemi Nowicka, Beata Pacholczak, Aleksandra Pietrzak, Filip Przepióra, Anna Szpakowska, Mariusz Szrajbowski, Dagmara Szymańska, Anna Walkowiak-Osowska, Agata Widzowska, Monika Wojciechowska-Ratajczak, Dorota Zaremba.

Projekt graficzny:

DONAR Tadeusz Donarski

Reklamy, skład, druk:

Animato, tel. 607 566 555
mn@animato.com.pl

Wydawca nie wypłaca honorariów za zamieszczone teksty i zdjęcia. Redakcja zastrzega sobie prawo skracania tekstów i dokonywania w nich zmian. Prosimy o dostarczanie materiałów (tekstów i ilustracji) w formie elektronicznej.

Numer zamknięto 11.03.2024 r.
i oddano do druku: 11.03.2024 r.
Nakład: 8000 egz.

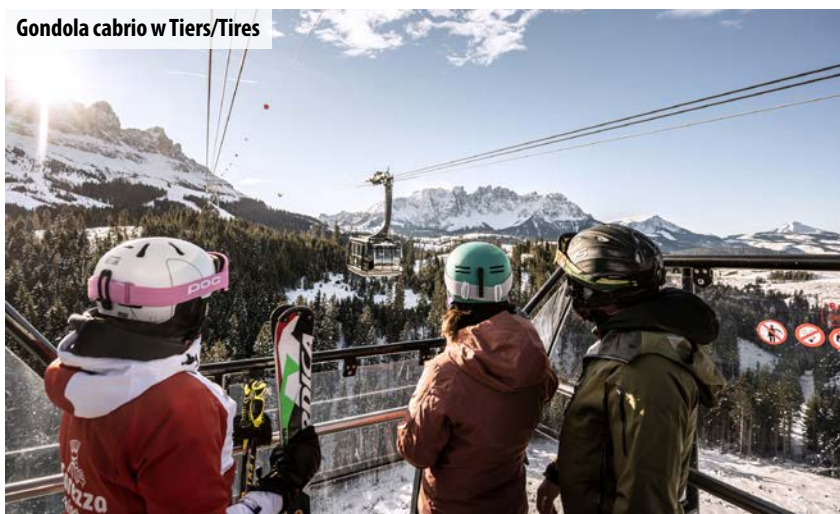


Gondola cabrio w Tiers/Tires

Fot. Helmut Rier

Spójrz w górę – oto najbardziej charakterystyczne kolejki linowe w Południowym Tyrolu

Wizyta w Południowym Tyrolu nie może odbyć się bez bycia na szczycie. Niezależnie od tego, czy chcemy pojeździć na nartach, odwiedzić chatę przy stoku czy wybieramy się na letni hiking – korzystamy z kolejki linowej. Zazwyczaj traktujemy ją jak zwykły środek transportu i nie przywiązujemy do nich większej uwagi. A warto! W regionie znajdują się zarówno nowoczesne gondole, jak i te rodem z innej epoki, które przeniosą nas do minionych czasów.



Gondola cabrio w Tiers/Tires

Fot. Helmut Rier

Kabrioletem na sam szczyt

Czy można wjechać na górę w szklanej gondoli, która... nie ma dachu? Jak najbardziej! Taką możliwość oferuje gondola kabriolet w miejscowości Tiers/Tires (Carezza/Karersee). To wyciąg, który umożliwia podziwianie malowniczej panoramy jednych z najbardziej znanych masywów w regionie: Rosengarten i Latemar. To pierwsza tego typu gondola we Włoszech. Dwie duże kabiny ze szklanymi ścianami mają po dwie kondygnacje, jednak to, co je naprawdę wyróżnia, to otwarty górny poziom. Aż 10 osób może jednocześnie korzystać z przejażdżki na szczyt góry Frommer Alm, ciesząc się za-

Gondola cabrio w Tiers/Tires



Fot. Helmut Rier

pierającymi dech w piersiach widokami. W dolnej kondygnacji wygodne miejsce znajdzie 50 osób.

Podróż Cabrio to nie tylko spektakularne widoki z góry. Kolejka została zaprojektowana tak, aby wizualnie wtopić się w górski krajobraz zarówno na zewnątrz, jak i w środku. Wnętrze gondoli wypełnione jest ciepłym, zielonym światłem, drewnianymi akcentami i starannie zaprojektowanymi przeszkleniami.

Udaj się w futurystyczną podróż

Czy można dostać się na wysokość 2 tysięcy metrów w około 11 minut? W Kronplatz/Plan de Corones można. Najnowocześniejsza kolejka linowa w Południowym Tyrolu Olang 1+2 to prawdziwa uczta dla zmysłów i przedsmak niezapomnianej przygody górskiej. Zaprojektowana przez Corneliusa Schlotthauera, ultranowoczesna kolejka i stacja, niczym z filmu science fiction, zabiera pasażerów wprost do serca Dolomitów, wpisanych na listę światowego dziedzictwa UNESCO. To wyjątkowe połączenie tradycji i nowoczesności, gdzie architektura wtapia się w krajobraz gór.



Kolejka linowa Olang 1+2 w Kronplatz



Kolejka linowa Olang 1+2 w Kronplatz



Kolejka linowa w Lana, na przełęcz Vigiljoch/Monte San Vigilio

Przejazd panoramiczną kolejką linową

W samym sercu wioski Lana, pomiędzy Bolzano/Bozen a Meran/Merano znajduje się panoramiczna kolejka linowa, która zabiera pasażerów w podróż na przełęcz Vigiljoch/Monte San Vigilio. Wagoniki, zmodernizowane zgodnie z najnowszymi standardami, wspinają się z 334 metrów na 1500 metrów n.p.m. w zaledwie 6 minut. To nie tylko szybki transfer, ale również niezapomniana panorama: zielone doliny i pasma górskie.

Stacja dolna znajduje się w centrum Lany, zaledwie 2 minuty spacerem od dworca autobusowego Oberlana. Nowoczesne kabiny pomieszczą 40 osób, zapewniając komfortową podróż nawet dla osób z rowem czy wózkiem dziecięcym. A na górze można udać się na relaksującą wódkę przełęczą lub skorzystać z dostępnych szlaków rowerowych. Po wysiłku warto odwiedzić jedną z restauracji serwujących regionalne przysmaki.

Luksusowa gondola – podróż z klasą

Ośrodek narciarski 3 Zinnen Dolomites to synonim nowoczesności i komfortu, który od lat stawia na innowacyjne rozwiązania, zapewniając gościom niezapomniane przeżycia. To 115 kilometrów tras

narciarskich, 5 połączonych szczytów, 31 nowoczesnych wyciągów i liczne udogodnienia. Zbudowana w 1981 roku kolejka linowa w Monte Elmo przeszła gruntowną renowację w 2020 roku, stając się nową 10-osobową kolejką gondolową.

Teraz na sam szczyt dotrzemy w luksusowej gondoli Helmjet Sexten zaprojektowanej w eleganckim stylu. Podczas przejazdu przez panoramiczne okna będziemy podziwiać rozciągające się bajeczne widoki na słoneczny zegar Sexten oraz okoliczne szczyty.

Relaksująca przejazd z Merano do Dorf Tirol

Wyobraź sobie spokojną przejażdżkę kolejką linową nad winnicami z widokiem na malownicze miasteczko Meran/Merano i otaczające je góry. Właśnie taką podróż można odbyć z centrum Meran/Merano do Dorf Tirol/Tirol. To ekologiczne rozwiązanie pozwala na dotarcie do celu zaledwie w 15 minut – widoki są w cenie biletu.

Romantyczna podróż w „jajku”

Miłośnicy retro, uwaga! Na przełęcz Langkofelscharte/Forcella Sassolungo, niczym kolorowe kropeczki na zielonym zboczu, zobaczyć można wspinające się na szczyt old-schoolowe, dwuosobowe gondole. Zabierają one pasażerów na wyso-

Kolejka linowa w Lana



kość 2681 metrów n.p.m., wprost do serca majestatycznej Sellarondy. Przejażdżka w tak zwanym „jajku” to nie tylko podróż na szczyt, ale też w czasie. Szelest wiatru, kołysanie gondoli, panoramiczne widoki – to przepis na niezapomniane doświadczenie. Z góry można podziwiać szczyty Dolomitów, zielone doliny i malownicze wioski u podnóża gór.

Na szczycie czeka mnóstwo atrakcji: doskonale przygotowane trasy narciarskie, uroczyste schroniska serwujące regionalne przysmaki oraz widoki, które zapierają dech w piersiach.

Tekst i zdjęcia:

biuro prasowe IDM Südtirol

Oficjalna strona regionu: www.suedtirol.info

Facebook: www.facebook.com/poludniowytyrol

Instagram: www.instagram.com/visitsouthtyrol

www.instagram.com/tastesouthtyrol



Wyciąg krzesełkowy w Vigiljoch

Morze! Plaża! Kołobrzeg!

Spokojne miejsce na odpoczynek w zdrowym, morskim klimacie. Dom położony w południowo-zachodniej części kołobrzесьkiego kurortu, ok. 2 km od szerokich plaż ciągnących się w kierunku Grzybowa i Dźwirzyna, do których można dostać się z pominięciem zatłoczonego centrum miasta.



Duże pokoje gościnne z łazienkami (prysznic, WC, umywalka), dostęp do kuchenki elektrycznej, czajnika, sprzętów kuchennych. Dla dzieci trawnik i huśtawki. Grill. Blisko turystycznych i kolarskich tras rowerowych we wszystkich kierunkach: nad morze, do eko-parku, poza miasto.

Szczegóły i ceny:
tel. 662 698 422



PRZEDSZKOLE KATOLICKIE P.W. DZIECIĄTKA JEZUS

- małe, kameralne przedszkole
- wykwalifikowana kadra pedagogiczna
- codzienny język angielski
- logopeda, psycholog, terapeuta pedagogiczny, pedagog specjalny
- liczne warsztaty
- nowatorskie metody pracy
- programowanie
- niskie czesne

Rekrutacja 1-31.03.2024 r.

**Zapraszamy dzieci
w wieku od 2,5 do 6 lat**

Przedszkole Niepubliczne
p.w. Dzieciątka Jezus
ul. Św. Marcina 38, 62-020 Swarzędz



KONTAKT: Tel. 61 897 45 93
przedszkoleswarzedz@caritaspozn.pl
www.przedszkoleswarzedz.caritaspozn.pl

STOMATOLOG

WAGADENT
dr. Agata Flis

Leczenie dzieci i dorosłych
PEŁNY ZAKRES USŁUG!!!
Krótkie terminy wizyt
Zapisy od **poniedziałku do soboty**

tel. 510 087 044
ul. Bema 36 Swarzędz Nowa Wieś
www.agadent.com.pl



SERWIS LAPTOPÓW I TELEFONÓW

www.MedykPC.com
Komputery Laptopy Akcesoria GSM



Raty Raty Raty Raty Raty Raty Raty Raty

Wstępna diagnoza
!!! Gratis !!!

polub nasz fanpage [/MedykPC](https://www.facebook.com/MedykPC)



Medyk PC
Jesteśmy Tu dla Ciebie!

SKLEP / SERWIS – 533 71 71 19
Pon-Pt: 10.00-18.00; Sob: 10.00-14.00

Medyk PC – ul. Cieszkowskiego 9-11
(Budynek Chaty Polskiej)

Stomatologia – protetyka

Swarzędz, os. Działyńskiego 38

lek. stom.
Dorota Łukaszyk

profilaktyka stomatologiczna
leczenie zachowawcze
protezy zębowe
korony, mosty

Rejestracja telefoniczna:

☎ **602-500-719**

przyjęcia również w ramach
NFZ: pon. 9-14; wt. i czw. 14-19



ammigo

www.ammigo.com.pl

**FARBY LAKIERY
MATERIAŁY BUDOWLANE**

Zapraszamy do naszych sklepów:

- Swarzędz ul. Grunwaldzka 13 tel. 61 817 26 72 bok@ammigo.com.pl
- Swarzędz ul. Warsztatowa 4 tel. 61 651 66 70 biuro@ammigo.com.pl